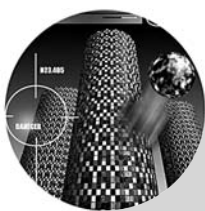


Home Projector  
**EH-TW5500**

**Manuale dell'utente**



# Informazioni sui manuali e sulla notazione utilizzata

## Tipi di manuali

La documentazione per il proiettore EPSON è suddivisa nei due seguenti manuali. Fare riferimento ai manuali nell'ordine riportato di seguito.

### ❶ Istruzioni sulla sicurezza/Guida al supporto tecnico e ai servizi

Questo manuale contiene informazioni sull'utilizzo del proiettore in modo sicuro e include, inoltre, una guida per l'assistenza in garanzia e uno schema di verifica per la risoluzione dei problemi.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore.

### ❷ Manuale dell'utente (il presente manuale)



Questo manuale dell'utente contiene informazioni sull'installazione del proiettore, sul funzionamento di base, sull'utilizzo dei menu di configurazione, sulla risoluzione dei problemi e la manutenzione.

## Notazione utilizzata nel presente Manuale dell'utente








### Indicazioni sulla sicurezza

Al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro e corretto, nel Manuale dell'utente e sul proiettore sono riportati simboli che indicano possibili rischi per l'utente o terzi e rischi di danni materiali.

Le indicazioni e il relativo significato sono riportate di seguito. Assicurarsi di comprendere in modo appropriato tali indicazioni prima di leggere la guida.

 <b>Avvertenza</b>	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare decesso o lesioni personali dovuti a maneggiamento non corretto.
 <b>Precauzione</b>	Questo simbolo segnala informazioni che, se ignorate, possono causare lesioni personali o danni fisici dovuti a maneggiamento non corretto.

### Informazioni generali

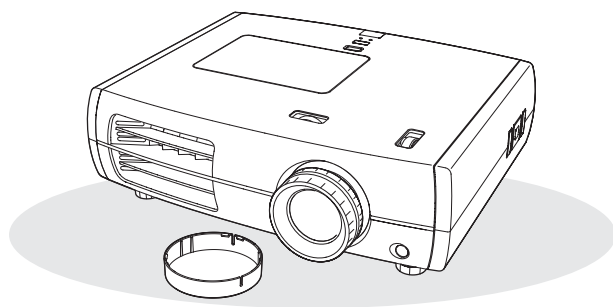
 <b>Attenzione</b>	Indica procedure che, se non eseguite correttamente, potrebbero provocare danni al proiettore o lesioni personali.
 <b>Suggerimento</b>	Indica informazioni supplementari e specifica ulteriori suggerimenti di lettura relativi a un argomento specifico.
	Indica una pagina in cui sono disponibili informazioni utili relative a un argomento specifico. Fare clic sul numero della pagina per visualizzare tale pagina.
	Indica che una spiegazione della parola o delle parole sottolineate davanti questo simbolo è presente nel Glossario. Fare riferimento al Glossario nell'appendice.  p.55
 ,  ecc.	Mostra i pulsanti sul pannello di controllo o sul telecomando.
"(Nome menu)"	Indica le opzioni dei menu di configurazione. Esempio: "Immagine" - "Modo colore"
[ (Nome) ]	Indica il nome porta del proiettore. Esempio: [Video]

### Significato di "unità" e "proiettore"

Quando nel testo del *Manuale dell'utente* vengono utilizzati i termini "unità" o "proiettore", possono riferirsi a elementi accessori o opzionali oltre alla stessa unità proiettore principale.

# Verificare gli accessori

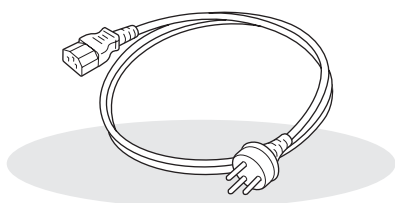
Dopo aver disimballato il proiettore, controllare che siano presenti tutti i seguenti componenti. In caso dei componenti risultino mancanti o non corrispondano a quelli indicati, contattare il fornitore del prodotto.



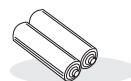
☐ **Proiettore (con copriobiettivo)**



☐ **Telecomando**

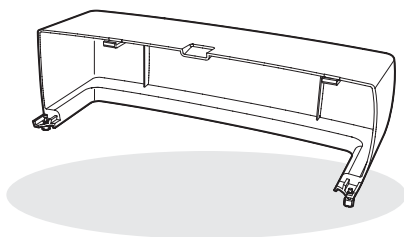


☐ **Cavo di alimentazione (3,0 m)**  
Collegare al proiettore e a una presa a muro.

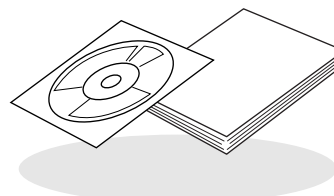


☐ **Batterie AA alcaline (2 pezzi)**  
Da inserire nel telecomando.

## Documentazione



☐ **Copertura cavo**



☐ **Document CD-ROM**  
(Istruzioni sulla sicurezza/Guida al supporto tecnico e ai servizi, Manuale dell'utente)  
☐ **Guida di avvio rapido**

■ <b>Caratteristiche del proiettore</b> .....	4	Telecomando.....	7
■ <b>Nomi e funzioni dei componenti</b> .....	6	Vista posteriore .....	8
Vista anteriore/superiore .....	6	Base .....	8
Pannello di controllo .....	6	■ <b>Aspetto</b> .....	9

## Installazione del proiettore

■ <b>Installazione</b> .....	10	■ <b>Preparazione del telecomando</b> .....	13
Regolazione del formato di proiezione .....	10	Inserimento delle batterie nel telecomando .....	13
Metodi di proiezione .....	11	Utilizzo del telecomando .....	13
■ <b>Collegamento delle sorgenti immagine</b> ...	12		

## Operazioni di base

■ <b>Avvio e arresto della proiezione</b> .....	14	■ <b>Regolazione dello schermo del proiettore</b> .....	16
Accensione del proiettore e proiezione delle immagini.....	14	Regolazione fuoco.....	16
Quando le immagini desiderate non vengono proiettate.....	15	Regolazione dell'area di proiezione (regolazione dello zoom) .....	16
Spegnimento del proiettore .....	15	Regolazione della posizione delle immagini proiettate (funzione di spostamento dell'obiettivo) .....	16
Installazione e rimozione della copertura cavi .....	15	Regolazione dell'inclinazione del proiettore .....	17
		Visualizzazione di un modello di prova .....	17


## Regolazioni della qualità delle immagini

■ <b>Regolazione di base della qualità delle immagini</b> .....	18	■ <b>Ulteriore esame della qualità delle immagini</b> .....	23
Selezione della Modo colore .....	18	Regolazione di Nitidezza (Avanzate) .....	23
Selezione delle proporzioni .....	18	Impostazione di Diaframma automatico (apertura automatica) .....	23
■ <b>Regolazione avanzata dei colori</b> .....	20	■ <b>Visualizzazione delle immagini con qualità delle immagini preimpostata (funzione di memorizzazione)</b> .....	24
Della sfumatura,della saturazione e della luminosità .....	20	Salvataggio, richiamo, cancellazione e ridenominazione della memoria.....	24
Regolazione gamma .....	20		
Regolazione RGB (Offset, Guadagno).....	22		
Selezione della gamma colore .....	22		

## Menu di configurazione

■ <b>Funzioni dei menu di configurazione</b> ..... 26	Menu "Segnale" ..... 31
Uso dei menu di configurazione..... 26	Menu "Impostazioni" ..... 34
Elenco dei menu di configurazione ..... 28	Menu "Memoria" ..... 36
Menu "Immagine" ..... 30	Menu "Reset" ..... 36

## Risoluzione dei problemi

■ <b>In caso di problemi</b> ..... 37	Quando non è possibile ottenere
Lettura delle spie..... 37	indicazioni dalle spie ..... 39
• Quando la spia  (di allarme/problema) è	• Problemi relativi alle immagini ..... 39
accesa o lampeggia.....37	• Problemi relativi all'avvio della
• Stati dell'indicatore durante il normale	proiezione ..... 43
funzionamento .....38	• Problemi relativi al telecomando ..... 44

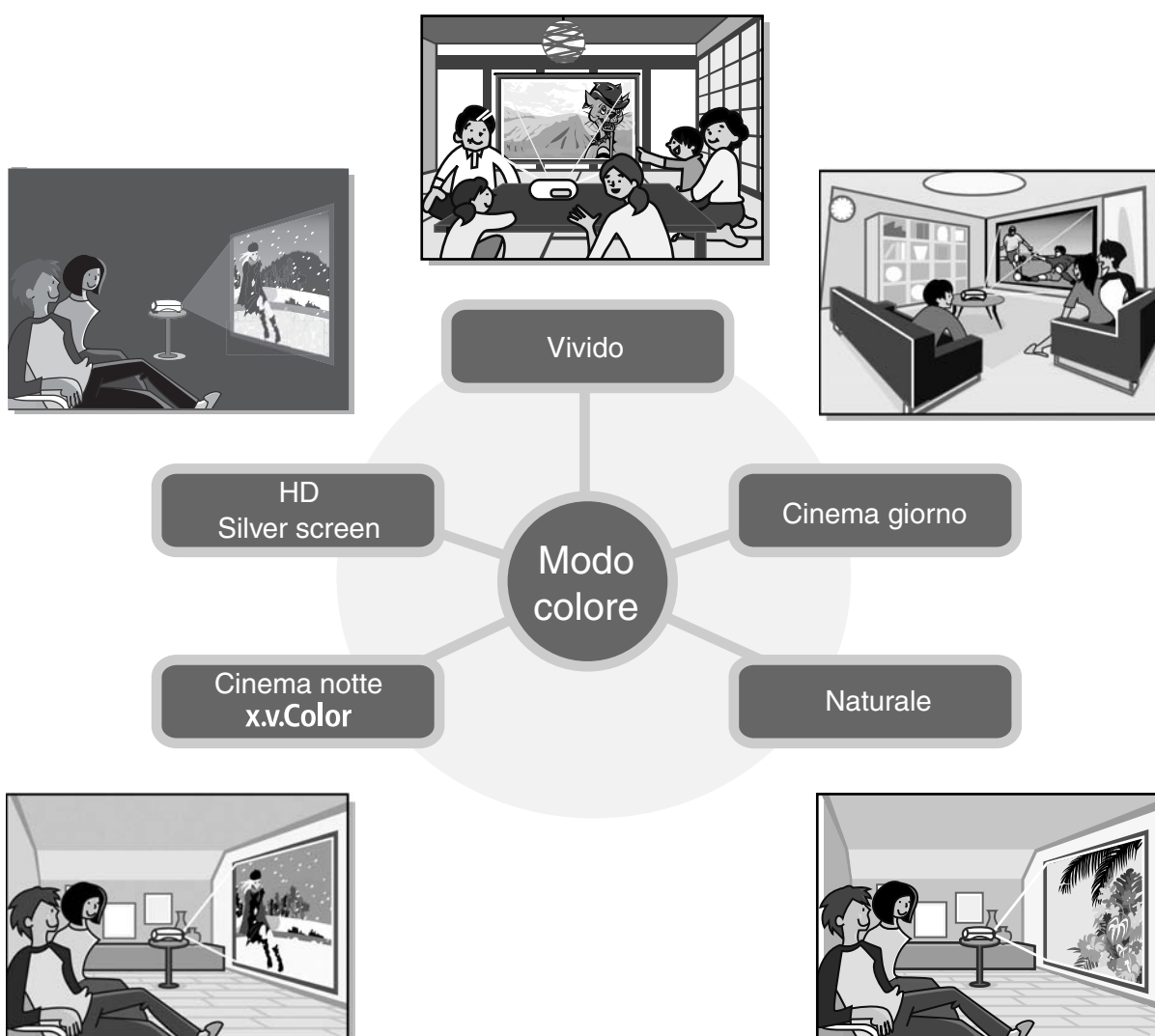
## Appendici

■ <b>Manutenzione</b> ..... 45	■ <b>Accessori opzionali e</b>
Pulizia ..... 45	<b>componenti soggetti a usura</b> ..... 50
• Pulizia del filtro dell'aria .....45	■ <b>Elenco dei monitor supportati</b> ..... 51
• Pulizia dell'involucro del proiettore.....46	• Video component ..... 51
• Pulizia dell'obiettivo .....46	• Video composito/S-Video..... 51
Periodi di sostituzione dei	• Immagine del computer (analogico-RGB) ..... 52
componenti soggetti a usura ..... 47	• Segnale in ingresso proveniente dalla
• Periodo di sostituzione del	porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2]..... 52
filtro dell'aria .....47	■ <b>Specifiche tecniche</b> ..... 53
• Periodo di sostituzione della lampada .....47	■ <b>Glossario</b> ..... 55
Sostituzione dei componenti	■ <b>Index</b> ..... 57
soggetti a usura ..... 48	
• Sostituzione del filtro dell'aria.....48	
• Sostituzione della lampada .....48	
• Reimpostazione del tempo di	
funzionamento della lampada.....48	

## ▶ È possibile selezionare l'aspetto delle immagini in modo che corrisponda all'ambiente di proiezione (Modo colore)

Le immagini ottimali per la posizione possono essere proiettate selezionando semplicemente il modo colore desiderato a partire dalle seguenti sette modalità.

Se viene selezionata l'opzione "Naturale", "Cinema notte", "x.v.Color", "HD" o "Silver screen", viene applicato automaticamente l'effetto Epson Cinema Filter per aumentare il contrasto e per far apparire i toni carne con tinte più naturali. ➡ p.18



## ▶ La modalità " x.v.Color " consente di riprodurre colori più naturali

Questa modalità è compatibile con lo spazio di colore dal gamma estesa standard per video (xvYCC). Le immagini a colori con gamma estesa, che provengono dall'apparecchiatura supportando questo standard, sono più fedeli all'originale e il telespettatore può apprezzare immagini più chiare e più naturali. ➡ p.18

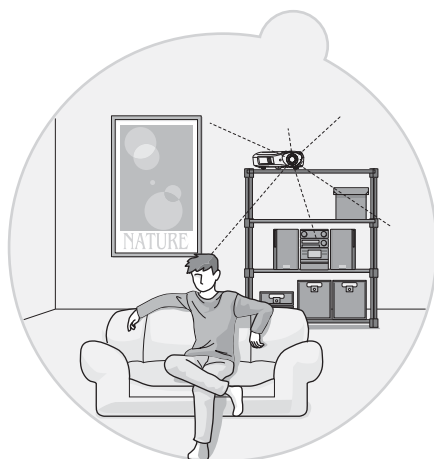
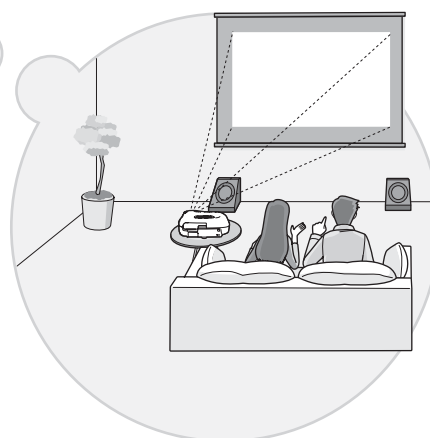
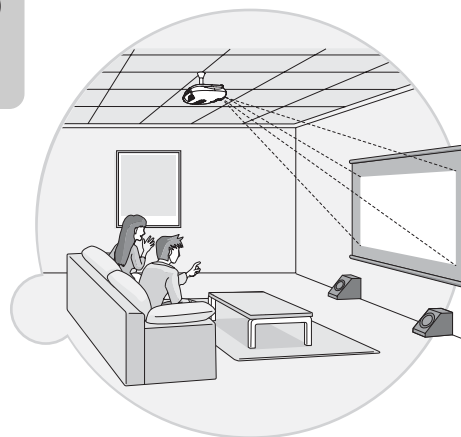
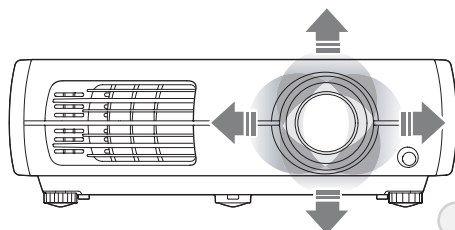
## ▶ Regolazione del colore sofisticata

Oltre al "Modo colore", attraverso semplici procedure è possibile regolare anche la temperatura assoluta del colore e la tonalità della pelle per rendere la fotografia ancor di più di proprio gradimento. Inoltre, è possibile regolare la gamma, l'offset e il guadagno per i colori RGB e la sfumatura, la saturazione e la luminosità per i colori RGBCMY in modo da creare colori fedeli all'immagine. ➡ p.20

## ▶ Dotato di funzione di spostamento dell'obiettivo grandangolare

La funzione di spostamento dell'obiettivo consente la regolazione verticale e orizzontale della posizione delle immagini proiettate senza distorsione.

In questo modo, è possibile installare il proiettore nella posizione desiderata, anche fissato al soffitto o in posizione angolare rispetto allo schermo. ➡ p.16



## ▶ Dotato di un teleobiettivo 2.1x

Per la regolazione della messa a fuoco, viene fornito di un teleobiettivo da 2.1x. Le immagini possono essere proiettate su uno schermo da 100" (solo schermi 16:9) anche a una distanza di approssimativamente 3 m. ➡ p.10

## ▶ Funzioni avanzate per la regolazione della qualità delle immagini

Le funzioni avanzate per la regolazione della qualità delle immagini quali "Diaframma autom." e "Nitidezza (Avanzate)" possono essere utilizzate per visualizzare anche le immagini più chiare. Con la funzione Diaframma automatico attiva, la quantità di luce può essere regolata automaticamente in modo da adattarsi alle immagini proiettate, creando immagini con profondità e prospettiva. La funzione Nitidezza viene utilizzata per regolare non solo l'intera immagine ma anche per dare risalto a specifiche aree, come i capelli o l'abbigliamento. ➡ p.23

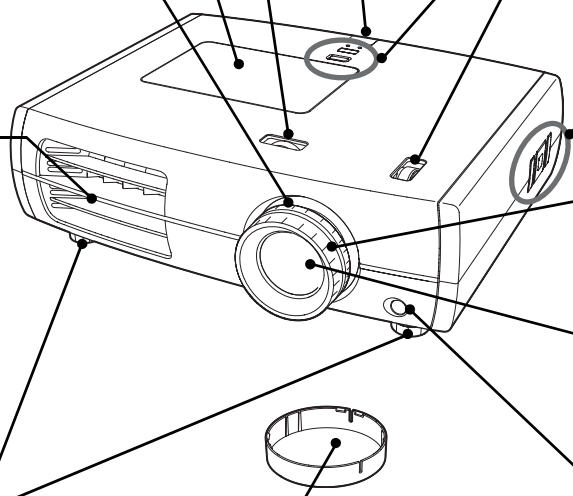
## ▶ Vasta gamma di funzioni per l'impostazione delle immagini

Di seguito vengono descritte alcune delle tante altre funzioni disponibili.

- EPSON Super White viene utilizzato per evitare una sovraesposizione che può causare immagini troppo luminose. ➡ p.33
- La conversione progressiva che può essere selezionata per ottenere risultati ottimali con immagini che presentano una notevole quantità di movimento o immagini statiche e così via. ➡ p.32
- Una funzione di regolazione delle proporzioni che consente di visualizzare le immagini in formato schermo esteso. ➡ p.18
- Funzioni di memorizzazione che consentono di memorizzare e richiamare in seguito in modo semplice i risultati delle regolazioni, utilizzando il telecomando. ➡ p.24
- Impostazioni di blocco che possono essere utilizzate per bloccare il pannello di controllo del proiettore dopo aver eseguito le regolazioni in modo che non sia possibile modificarle per errore o per impedire ai bambini di accendere inavvertitamente il proiettore e guardare direttamente nell'obiettivo. ➡ p.34



## Vista anteriore/superiore

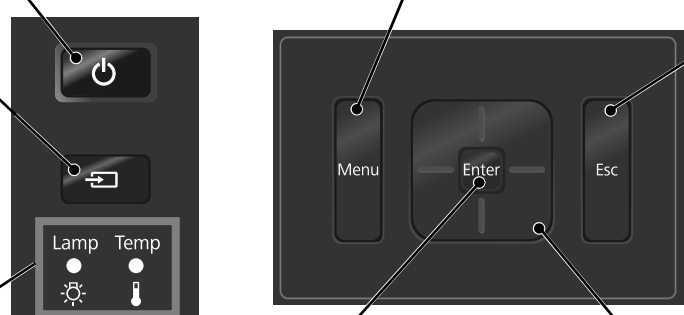
- 
- **Selettore di regolazione orizzontale dell'obiettivo** p.16  
Ruotare il selettore per spostare la posizione dell'immagine di proiezione a sinistra o a destra.
  - **Sportello della lampada** p.48  
Aprire questo sportello per sostituire la lampada all'interno.
  - **Anello della messa a fuoco** p.16  
Regola la dimensione dell'immagine.
  - **Ventola di scarico dell'aria**  
Uscita dell'aria per il raffreddamento interno del proiettore.  
**! Precauzione**  
Non toccare l'apertura di scarico dell'aria immediatamente dopo o durante la proiezione poiché si surriscalda.
  - **Piedini anteriori regolabili** p.17  
Estendere per regolare l'angolo di proiezione in modo che il proiettore risulti orizzontale quando viene posizionato sul ripiano di una scrivania.
  - **Ricevitore per il telecomando** p.13  
Riceve i segnali inviati dal telecomando.
  - **Pannello di controllo (superiore)**  
Vedere in basso
  - **Selettore di regolazione verticale dell'obiettivo** p.16  
Ruotare il selettore per spostare la posizione dell'immagine di proiezione in alto o in basso.
  - **Pannello di controllo (laterale)**  
Vedere in basso
  - **Anello di messa a fuoco** p.16  
Regola la messa a fuoco dell'immagine.
  - **Lente di proiezione**  
Le immagini vengono proiettate da qui.
  - **Ricevitore per il telecomando** p.13  
Riceve i segnali inviati dal telecomando.
  - **Copriobiettivo**  
Quando non si utilizza il proiettore, fissare all'obiettivo per proteggerlo da eventuali danni e sporcizia.

## Pannello di controllo

I pulsanti per cui non è indicata una descrizione funzionano in modo analogo ai pulsanti corrispondenti sul telecomando. Per ulteriori dettagli su questi pulsanti, fare riferimento a "Telecomando".

















### Pannello di controllo superiore

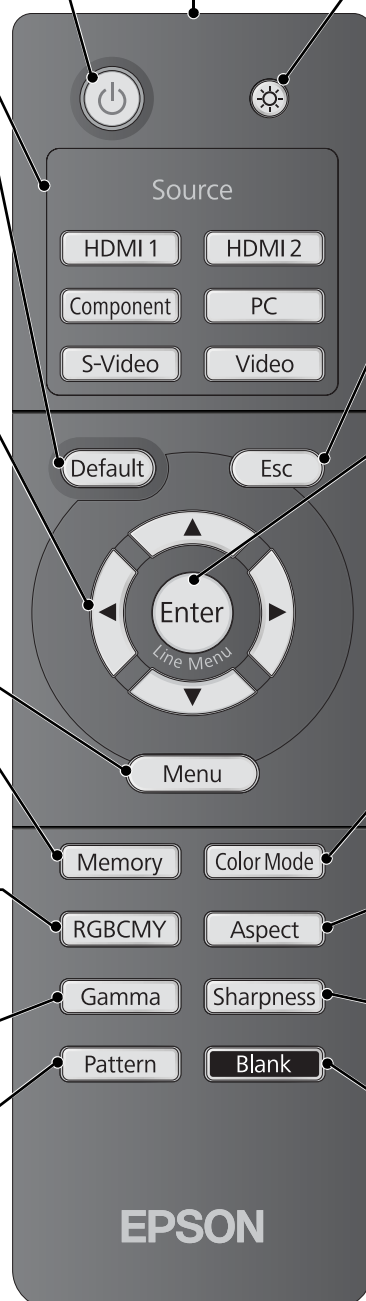
### Pannello di controllo laterale

- 
- **Pulsante Power** p.14, 15
  - **Pulsante Source** p.15  
Visualizza un elenco delle sorgenti di ingresso e passa alla sorgente desiderata.
  - **Spia di allarme/problema** p.37  
Lampeggia o rimane accesa costantemente in diversi colori per indicare problemi del proiettore.
  - **Pulsante Menu** p.26
  - **Pulsante Esc** p.18, 20, 26
  - **Pulsante Enter/Line menu** p.18, 24, 26
  - **Pulsante** p.18, 20, 22, 26















## Telecomando

- **Pulsante di accensione**  **p.14, 15**  
Premere per attivare e disattivare l'alimentazione del proiettore.
- **Trasmettitore del telecomando**  **p.13**  
Invia i segnali di controllo remoto.
- **Pulsante di illuminazione**  
Illumina tutti i pulsanti sul telecomando per 10 secondi, rendendoli visibili al buio.
- **Pulsanti Source**  **p.15**  
Cambia la sorgente di ingresso sui terminali di ingresso indicati su ciascun pulsante.
- **Pulsante Default**  **p.26**  
Se premuto durante la visualizzazione della schermata di regolazione, ripristina le impostazioni della schermata nel menu di configurazione sui valori predefiniti.
- **Pulsante Esc**  **p.18, 20, 26**  
Se premuto durante la visualizzazione di un menu, ritorna al menu precedente.
- **Pulsanti**  **p.18, 20, 22, 26**  
Premere per selezionare le voci di menu e i valori di regolazione.
- **Pulsante Enter/Line menu**  **p.18, 24, 26**  
Visualizza il menu di linea. Quando è selezionato un menu di configurazione o un menu di selezione, premere questo pulsante per selezionare un'opzione di menu e procedere alla schermata successiva.
- **Pulsante Menu**  **p.26**  
Visualizza i menu di configurazione a schermo intero.
- **Pulsante Color Mode**  **p.18**  
Modifica il modo colore per adattarlo all'ambiente di proiezione.
- **Pulsante Memory**  **p.24**  
Salva, carica e cancella i contenuti in memoria.
- **Pulsante RGBCMY**  **p.20**  
Regola la sfumatura, la saturazione e la luminosità per ciascun colore RGBCMY.
- **Pulsante Aspect**  **p.18**  
Cambia il rapporto aspetto per adattarlo al segnale di ingresso.
- **Pulsante Gamma**  **p.20**  
Regola la gamma.
- **Pulsante Sharpness**  **p.23**  
Regola la nitidezza dell'immagine.
- **Pulsante Pattern**  **p.17**  
Attiva e disattiva la visualizzazione del modello di prova.
- **Pulsante Blank**  **p.26**  
Attiva e disattiva temporaneamente le immagini proiettate. Se premuto durante la visualizzazione del menu di configurazione o quando viene visualizzato un menu premendo **Memory**, **RGBCMY**, **Gamma** o **Sharpness**, la schermata del menu compare e scompare.




## Vista posteriore

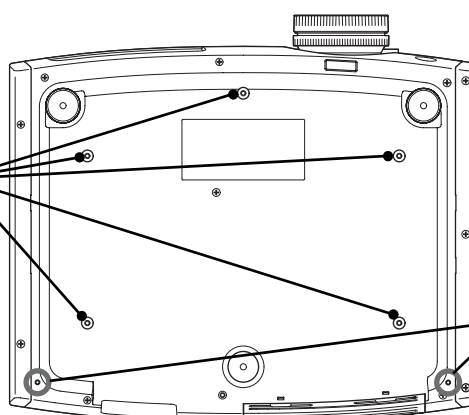
- **Porta di ingresso [S-Video]**  p.12  
Si collega alle porte uscita S-Video dell'apparecchiatura video.
- **Porta di ingresso [Video]**  p.12  
Imposta come ingresso un segnale video generale (video composito). Collegare a una porta di uscita immagine di una sorgente video.
- **Porta di ingresso [HDMI1]\***  p.12  
Effettua il collegamento a una sorgente video compatibile **HDMI** o a un computer.
- **Porta di ingresso [HDMI2]\***  p.12  
Effettua il collegamento a una sorgente video compatibile HDMI o a un computer.
- **Porta di ingresso [Component]**  p.12  
Si collega alla porta uscita (YCbCr o YPbPr) del componente dell'apparecchiatura video.
- **Ingresso aria (filtro aria)**  p.45, 48  
Questo ingresso consente l'entrata dell'aria per il raffreddamento interno del proiettore. Se il filtro si intasa con polvere, la temperatura interna del proiettore aumenta con conseguenti possibili malfunzionamenti o una minore durata dei componenti ottici. Il filtro deve quindi essere pulito regolarmente.
- **Porta di ingresso[PC]**  p.12  
Si collega alla porta uscita RGB del computer.
- **Porta [RS-232C]**  
Effettua il collegamento a un computer utilizzando un cavo RS-232C per controllare il proiettore tramite il computer. Questa funzione non è utilizzabile durante l'uso normale.
- **Interruttore di apertura sportello lampada**  p.48  
Premere per aprire lo sportello lampada.
- **Porta [Trigger out]**  
Quando il proiettore è acceso, da questa porta viene trasmesso un segnale a 12 V CC. Quando il proiettore viene spento o si verifica un problema relativo al proiettore, la tensione in uscita cambia a 0 V per comunicare lo stato acceso/spento del proiettore a un dispositivo esterno.
- **Blocco di protezione antifurto**   p.55
- **Interruttore dell'alimentazione principale**  p.14
- **Connettore di ingresso dell'alimentazione**  p.14  
Collega il cavo di alimentazione.
- **Supporti cavo**  
Quando si collega alla porta di ingresso un cavo HDMI con diametro esterno maggiore, il peso del cavo potrebbe causarne l'inclinazione, determinando un peggioramento della connessione. Per evitare ciò, è possibile utilizzare una fascetta per cavi disponibile in commercio e passare il cavo attraverso uno dei due supporti, a seconda delle necessità.

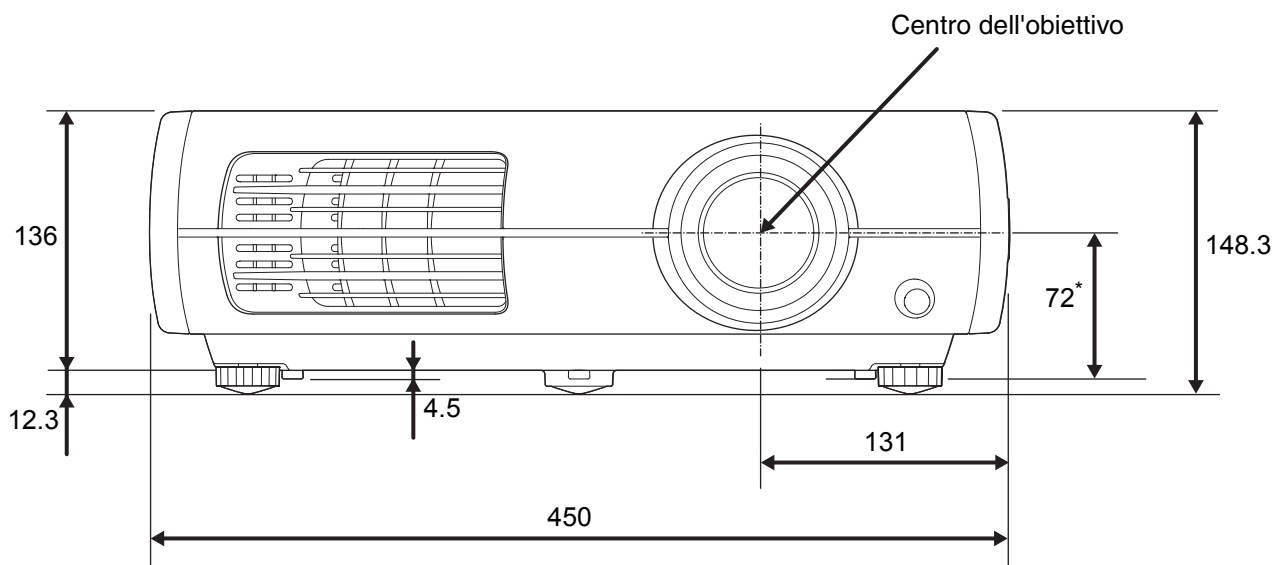


\* Compatibile con HDCP

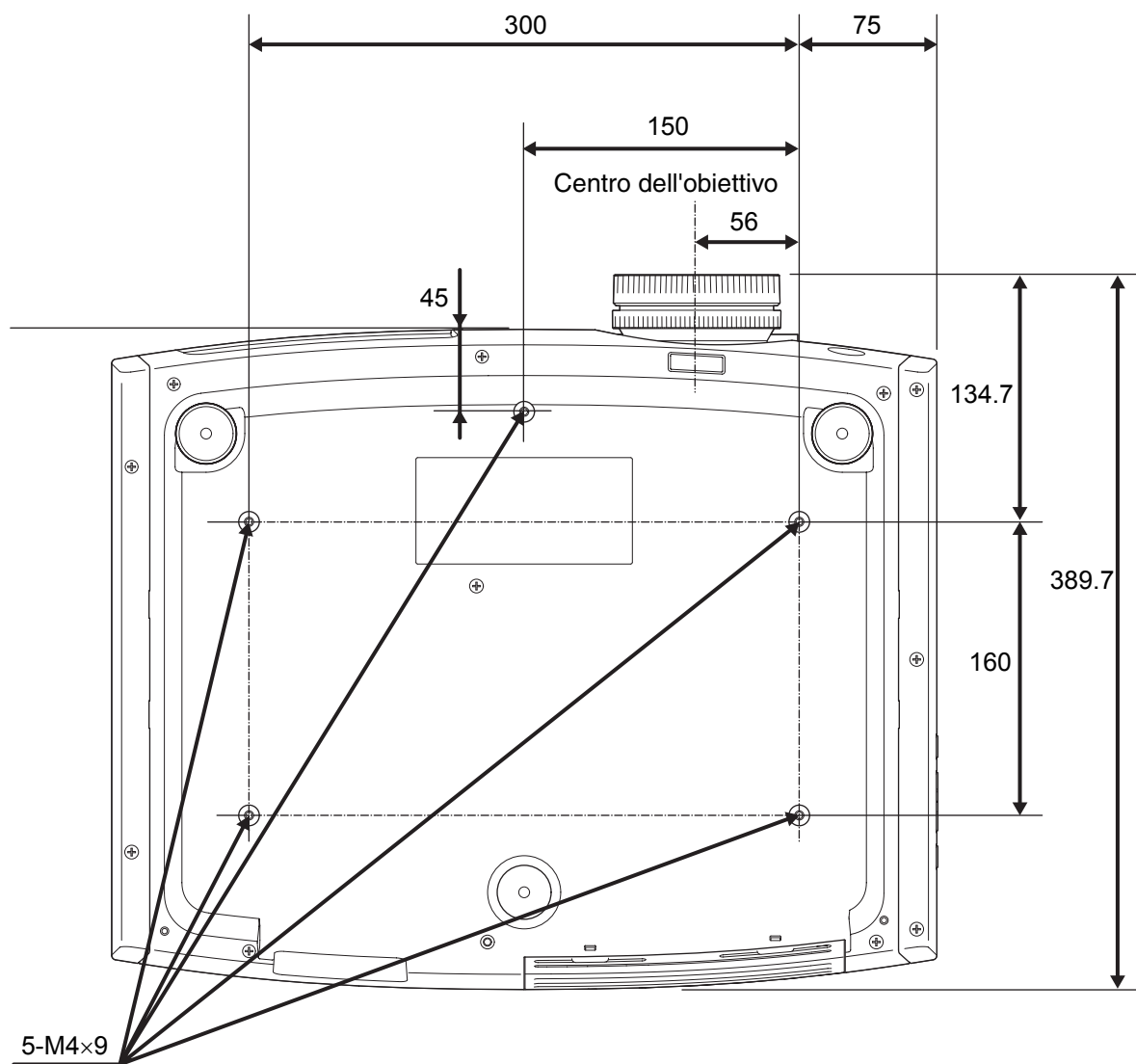
## Base

- **Punti di ancoraggio del supporto di fissaggio (5 punti)**  p.50  
Installare qui il supporto di fissaggio al soffitto opzionale per l'installazione del proiettore al soffitto.
- **Fissaggi copertura cavo (2 punti)**  
Collegare la copertura cavo opzionale qui.





\* Distanza dal centro dell'obiettivo e il punto di ancoraggio del supporto di fissaggio



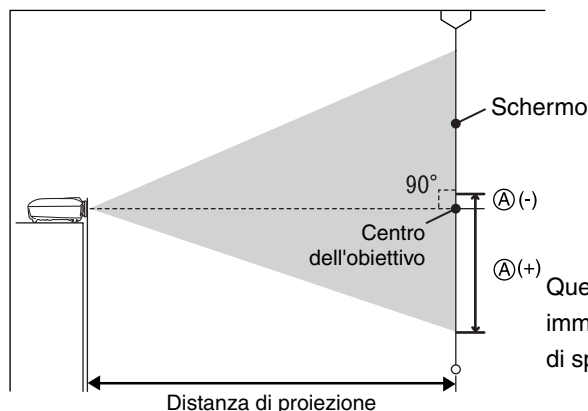
Unità: mm

## Regolazione del formato di proiezione

Quando il proiettore viene distanziato ulteriormente dallo schermo, le dimensioni dell'immagine proiettata aumentano.

Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, posizionare il proiettore in modo che le immagini vengano proiettate sullo schermo con le dimensioni ottimali.

I valori devono essere utilizzati come riferimento per l'installazione del proiettore.



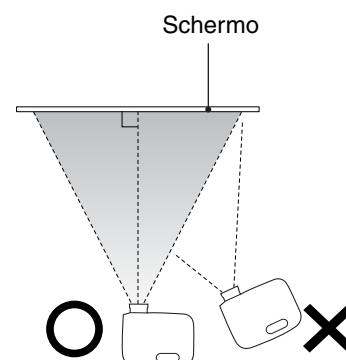
Questa è l'altezza dal centro dell'obiettivo al limite inferiore delle immagini proiettate. È possibile modificarla utilizzando l'impostazione di spostamento verticale dell'obiettivo.

Unità : cm

Dimensioni dello schermo 16:9		Distanza di proiezione		A
		Più breve (grandangolo)	Più lunga (telefoto)	
30"	66x37	Da 87 a 188		Da-17 a 55
40"	89x50	Da 117 a 252		Da-23 a 73
60"	130x75	Da 177 a 380		Da-35 a 109
80"	180x100	Da 238 a 508		Da-46 a 146
100"	220x120	Da 298 a 636		Da-58 a 182
120"	270x150	Da 359 a 764		Da-69 a 219
150"	330x190	Da 450 a 956		Da-86 a 273
200"	440x250	Da 601 a 1276		Da-115 a 364

Unità : cm

Dimensioni dello schermo 4:3		Distanza di proiezione		A
		Più breve (grandangolo)	Più lunga (telefoto)	
30"	61x46	Da 107 a 231		Da-21 a 67
40"	81x61	Da 144 a 309		Da-28 a 89
60"	120x90	Da 218 a 466		Da-42 a 134
80"	160x120	Da 292 a 623		Da-56 a 178
100"	200x150	Da 366 a 779		Da-71 a 223
120"	240x180	Da 440 a 936		Da-85 a 268
150"	300x230	Da 551 a 1171		Da-106 a 334
200"	410x300	Da 736 a 1562		Da-141 a 446



Se il proiettore è posizionato in un angolo rispetto allo schermo, l'immagine sarà distorta.

## Regolazione della funzione di spostamento dell'obiettivo

È possibile utilizzare i selettori di spostamento dell'obiettivo per proiettare le immagini nella posizione desiderata, inoltre questa funzione risulta particolarmente utile quando si utilizza il proiettore in una delle seguenti posizioni di installazione. ➔ p.16

- Proiettore sospeso al soffitto
- Schermo in posizione elevata
- Proiettore installato lateralmente rispetto allo schermo, in modo che sia possibile sedere direttamente di fronte allo schermo per guardare le immagini
- Proiettore posizionato su una mensola, uno scaffale, ecc.

Quando si posizionano le immagini utilizzando il selettore per lo spostamento dell'obiettivo, è difficile che le immagini si deteriorino perché la correzione tramite lo spostamento dell'obiettivo viene regolata otticamente. Tuttavia, per ottenere qualità delle immagini ottimale, si consiglia di non utilizzare la funzione di spostamento dell'obiettivo.

## Metodi di proiezione



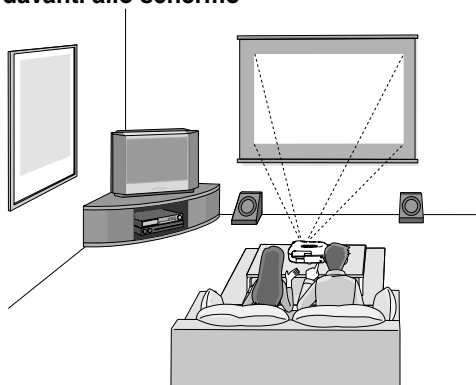
### Avvertenza

- Se si desidera installare il proiettore sul soffitto (montaggio a soffitto), occorre utilizzare un metodo di installazione particolare. Se non viene installato correttamente, il proiettore potrebbe cadere causando danni e lesioni.
- Se si utilizzano sostanze adesive per prevenire l'allentamento delle viti del montaggio a soffitto oppure si applicano sostanze quali lubrificanti o oli al proiettore, è possibile che il telaio si crepi e che si stacchi dal montaggio a soffitto. Ciò potrebbe causare gravi lesioni alle persone che si trovano sotto di esso e potrebbe danneggiare il proiettore. Durante l'installazione o la regolazione del montaggio a soffitto, non utilizzare nostri adesivi per prevenire l'allentamento delle viti e non utilizzare grassi, lubrificanti e similari.

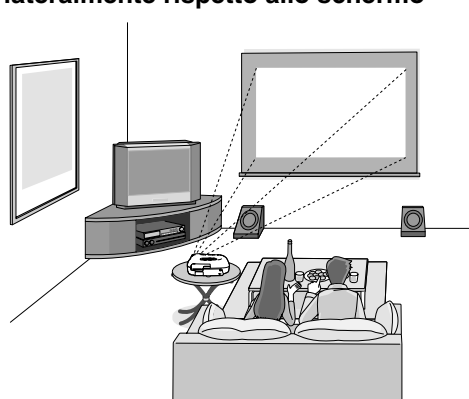
### Attenzione

- Non posizionare il proiettore in luoghi molto umidi o polverosi oppure dove si crea una concentrazione di fumo di sigarette o di altro tipo di fumo, in particolare di fumo oleoso.
- Pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni 3 mesi e pulirli più frequentemente se il proiettore viene utilizzato in un ambiente polveroso.
- Non utilizzare il proiettore appoggiandolo su un lato poiché ciò potrebbe comprometterne il corretto funzionamento.

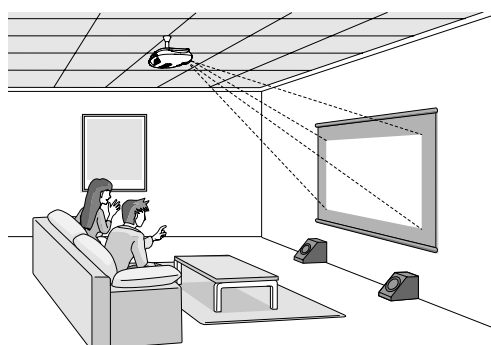
### ■ Quando il proiettore è installato direttamente davanti allo schermo



### ■ Quando il proiettore è installato lateralmente rispetto allo schermo



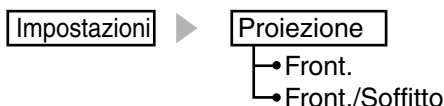
### ■ Quando il proiettore è sospeso al soffitto



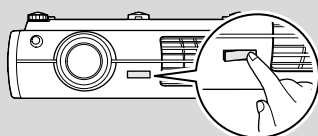
\* Anche se la proiezione avviene lateralmente allo schermo, disporre lo schermo e il proiettore in modo da essere paralleli.

\* Quando si sospende il proiettore al soffitto, modificare le impostazioni del menu di configurazione. ➡ p.34

### Menu di configurazione



Quando si monta il proiettore al soffitto, è possibile ruotare la piastra del logo EPSON di 180 gradi.

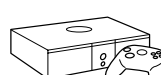
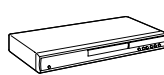


Quando si preme su un'estremità della piastra, l'estremità opposta si solleva, per cui è possibile estrarla leggermente, ruotarla e spingerla nuovamente indietro.

## Attenzione

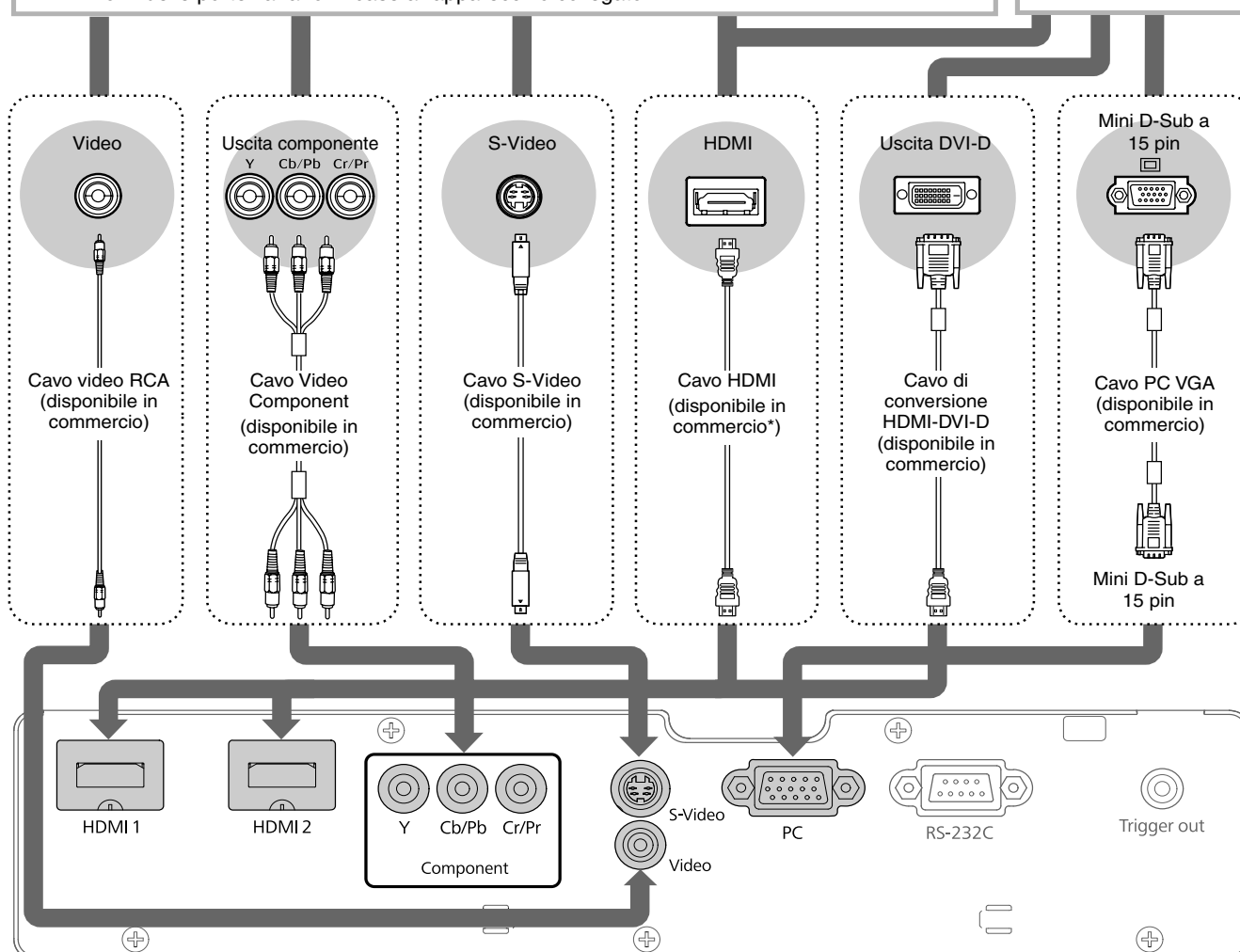
- Prima di effettuare il collegamento, spegnere sia il proiettore, sia la sorgente del segnale. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.
- Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte degli apparecchi. Se si cerca di forzare un connettore ad adattarsi a una porta di un apparecchio di forma diversa o con un numero differente di terminali, possono verificarsi malfunzionamenti o danni al connettore o alla porta.

## Apparecchi video (Videoregistratori VHS, lettori DVD, console da gioco, ecc.)



\* I nomi delle porte variano in base all'apparecchio collegato.

## Computer



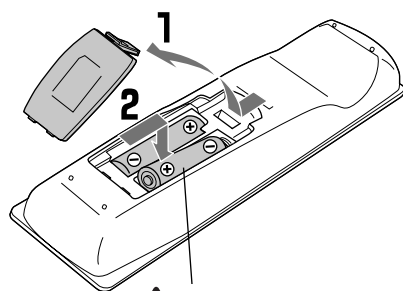
\* Utilizzare un cavo HDMI conforme alle specifiche HDMI.



## Suggerimento

- Alcune sorgenti di segnale possono essere dotate di porte di forma speciale. In questi casi, utilizzare i cavi accessori o opzionali per eseguire i collegamenti.
- Il tipo di cavo da utilizzare per collegare l'apparecchio video al proiettore dipenderà dal tipo di segnale video trasmesso dall'apparecchio. Alcuni tipi di apparecchio video trasmettono vari tipi di segnali video. Di solito, il livello di qualità delle immagini dei vari tipi di segnale audio è il seguente (l'ordine è decrescente): Video componente > digitale [HDMI] > Video componente analogico [Component] > S-Video > [S-video] > Video composito > [Video]  
Fare riferimento alla documentazione fornita con l'apparecchiatura video utilizzata per verificare i tipi di segnale video che possono essere trasmessi dall'apparecchio. Il formato video composito viene a volte definito semplicemente come "segnale di uscita video".

## Inserimento delle batterie nel telecomando



### ⚠ Precauzione

Verificare i segni (+) e (-) all'interno del vano batterie e inserire le batterie in modo che siano rivolte correttamente.

Al momento dell'acquisto, le batterie non sono inserite nel telecomando. Inserire le batterie in dotazione prima di utilizzare il telecomando.

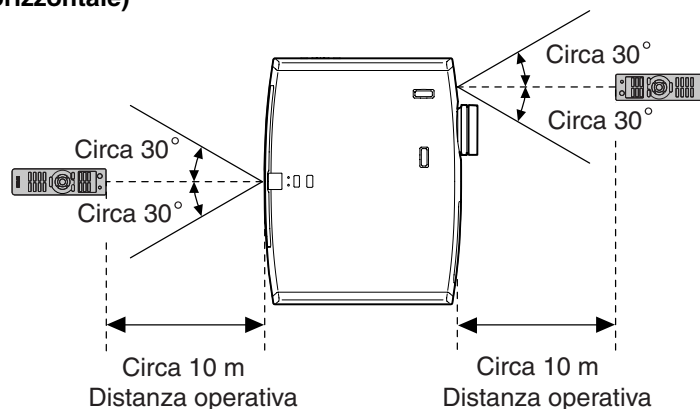
- 1** Sollevare lo sportello delle batterie premendo la relativa linguetta.
- 2** Inserire le batterie nella corretta direzione.
- 3** Chiudere lo sportello.



Se si verificano ritardi nella risposta del telecomando o se il telecomando non funziona dopo un certo periodo di utilizzo, è possibile che le batterie si stiano esaurendo. In questo caso, sostituire le batterie con due nuove batterie. Come batterie di sostituzione, utilizzare due batterie AA alcaline o al manganese nuove. Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.

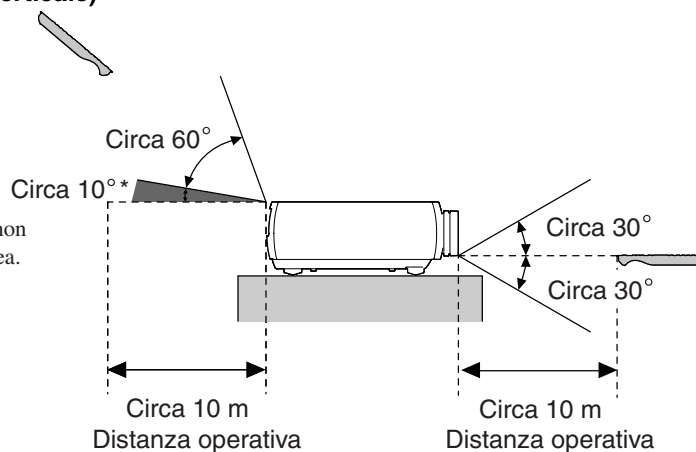
## Utilizzo del telecomando

### ■ Angolo operativo (orizzontale)



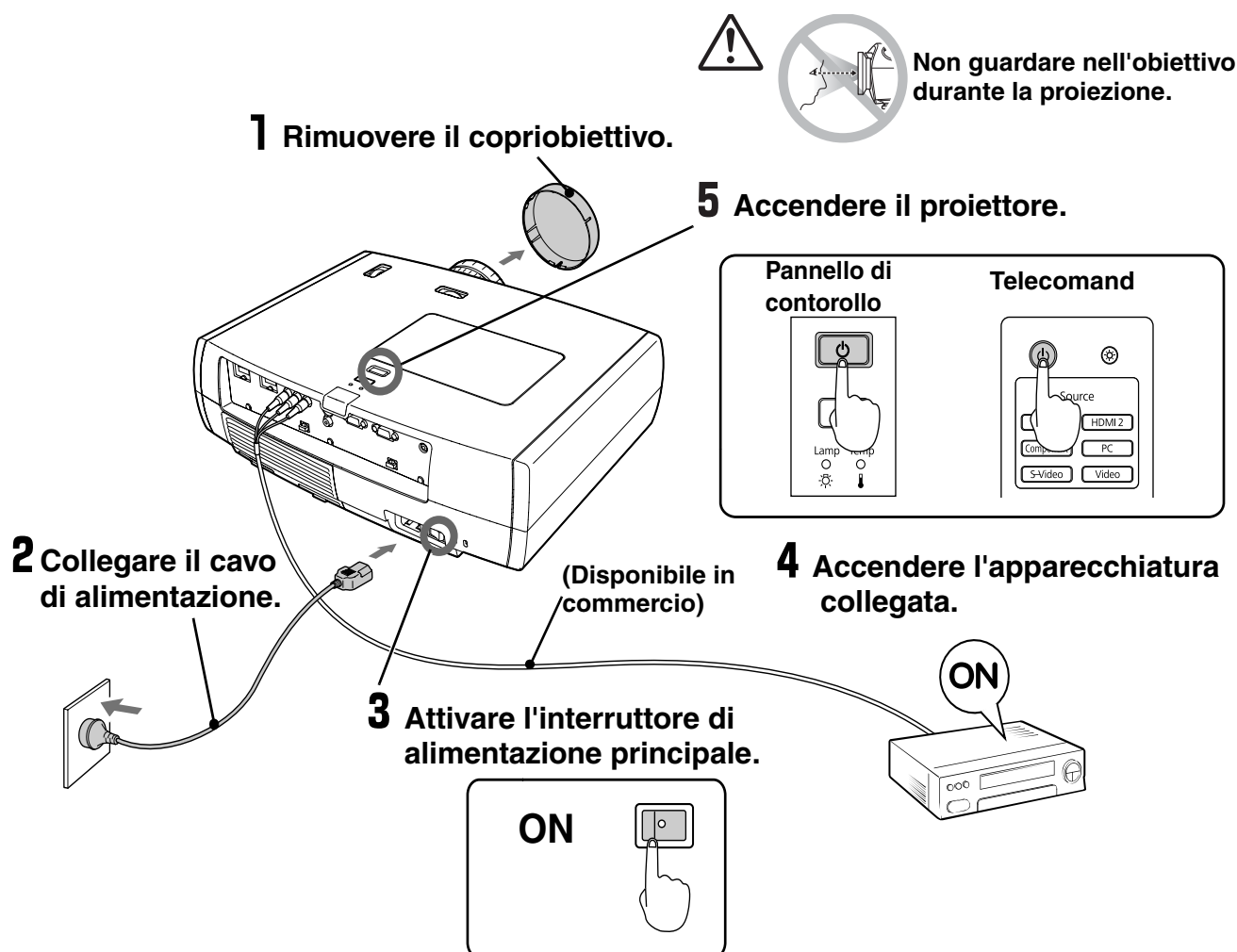
### ■ Angolo operativo (verticale)

\* I segnali del telecomando non sono rilevabili in questa area.





## Accensione del proiettore e proiezione delle immagini



Se ci sono problemi con la proiezione anche quando il proiettore è stato installato e collegato correttamente, fare riferimento a pagina p.15, 37



**Suggerimento**

- Se si imposta "Direct Power On" su "On", l'unità si accende quando si accende l'interruttore di alimentazione principale, senza dover premere il pulsante di accensione del telecomando o del pannello di controllo del proiettore. p.34.
- Il proiettore è dotato di una funzione "Child Lock" per evitare che i bambini accendano accidentalmente il proiettore e guardino direttamente nell'obiettivo e di una funzione "Blocco funzionamento" per impedire il funzionamento accidentale. p.34.
- In caso di utilizzo a un'altitudine di circa 1500 m, assicurarsi di impostare "Modo alta quota" su "On". p.34
- Il proiettore dispone di una funzione di regolazione automatica per la proiezione ottimale delle immagini quando il segnale selezionato proviene da un computer.
- Se al proiettore è collegato un computer laptop o un computer con schermo LCD, potrebbe essere necessario utilizzare la tastiera o le impostazioni di funzionamento per modificare la destinazione di uscita. Premere senza rilasciare il tasto **Fn**, quindi premere il tasto **F0** (contrassegnato da simboli quali □ / ). Dopo aver eseguito la selezione, viene avviata la proiezione.  
Documentazione del computer

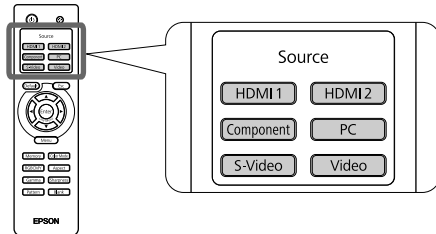
### Esempio della selezione di uscita

NEC	
Panasonic	<b>Fn</b> + <b>F3</b>
SOTEC	
HP	<b>Fn</b> + <b>F4</b>
Toshiba	<b>Fn</b> + <b>F5</b>
IBM	
LENOVO	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
SONY	
DELL	<b>Fn</b> + <b>F8</b>
Fujitsu	<b>Fn</b> + <b>F10</b>
Macintosh	Imposta l'opzione di mirroring o il rilevamento del segnale da visualizzare. A seconda del sistema operativo, è possibile modificare la selezione dell'uscita premendo <b>F7</b> .

## Quando le immagini desiderate non vengono proiettate

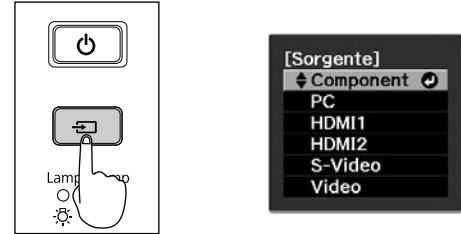
Se è collegata più di una sorgente di segnale o se non viene proiettata alcuna immagine, utilizzare i pulsanti del telecomando o del pannello di controllo del proiettore per selezionare la sorgente di segnale. Per i dispositivi video, premere il pulsante [Play] sull'apparecchio video, quindi selezionare la sorgente del segnale.



### Uso del telecomando




Premere il pulsante su cui è riportato il nome della porta a cui è collegata la sorgente di segnale desiderata.

### Utilizzo del pannello di controllo



Se si preme , viene visualizzato il menu di selezione. Ogni qual volta si preme , il puntatore si sposta. Per la selezione, spostare il puntatore sulla sorgente di ingresso di destinazione.

Quando non si effettuano operazioni per circa tre secondi, la sorgente di ingresso viene cambiata automaticamente posizionando il puntatore sulla sorgente di ingresso di destinazione. È anche possibile cambiare la sorgente di destinazione premendo .







**Suggerimento**

Quando il colore dell'immagine proiettata dalla porta di ingresso [Component] non è naturale, selezionare un segnale adeguato in base al segnale proveniente dal dispositivo collegato a "Segnale ingresso" nel menu Configurazione. ➔ p.35


## Spegnimento del proiettore


**1** Spegnere le sorgenti collegate al proiettore.



**2** Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.

Viene visualizzato il seguente messaggio, quindi premere  o  ancora una volta.

**Spegnere il VideoProiettore?**

**Sì :** Premere il pulsante   
**No :** Premere un altro pulsante

**3** Quando il processo di raffreddamento » è completato (circa 16 secondi), l'area intorno a  smette di lampeggiare, quindi è possibile spegnere l'interruttore di alimentazione principale.

Premendo semplicemente  o  non si interrompe il consumo di elettricità.

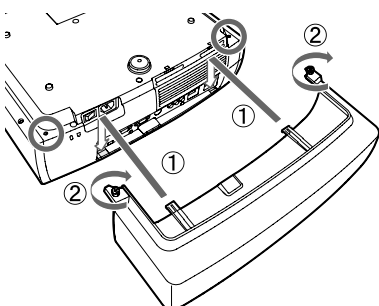
**4** Applicare il copriobiettivo.

Se il proiettore è montato al soffitto e il copriobiettivo non viene reinstallato, questo sarà comunque necessario in caso di spostamento del proiettore, per cui si raccomanda di conservarlo in un luogo sicuro.

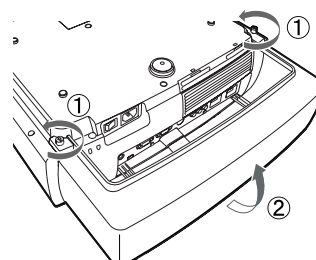
## Installazione e rimozione della copertura cavi

Quando il proiettore è sospeso al soffitto, è possibile utilizzare la copertura cavi migliorare l'impatto estetico.

### Installazione della copertura cavo

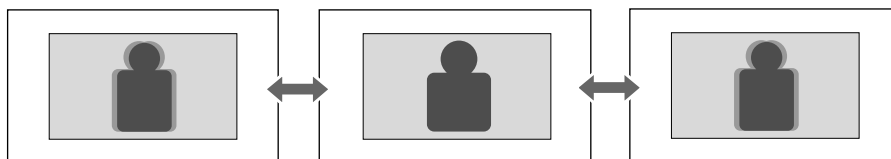


### Rimozione della copertura cavo



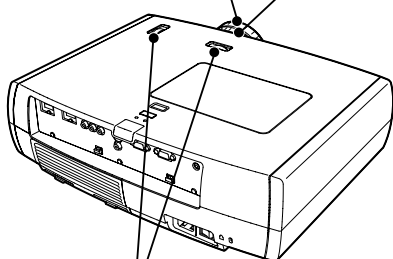
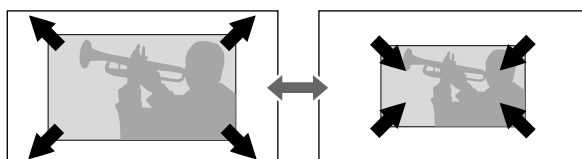
## Regolazione fuoco

Ruotare l'anello della messa a fuoco per regolare la messa a fuoco.



## Regolazione dell'area di proiezione (regolazione dello zoom)

Ruotare l'anello dello zoom per regolare le dimensioni dell'immagine proiettata.



## Regolazione della posizione delle immagini proiettate (funzione di spostamento dell'obiettivo)

Se il proiettore non può essere installato direttamente davanti allo schermo, è possibile utilizzare la funzione di spostamento obiettivo per spostare la posizione delle immagini proiettate in direzione verticale o orizzontale all'interno dell'area mostrata sulla destra. Quando si ruotano i selettori di regolazione dell'obiettivo, uno scatto indica la posizione centrale dell'intervallo di spostamento.

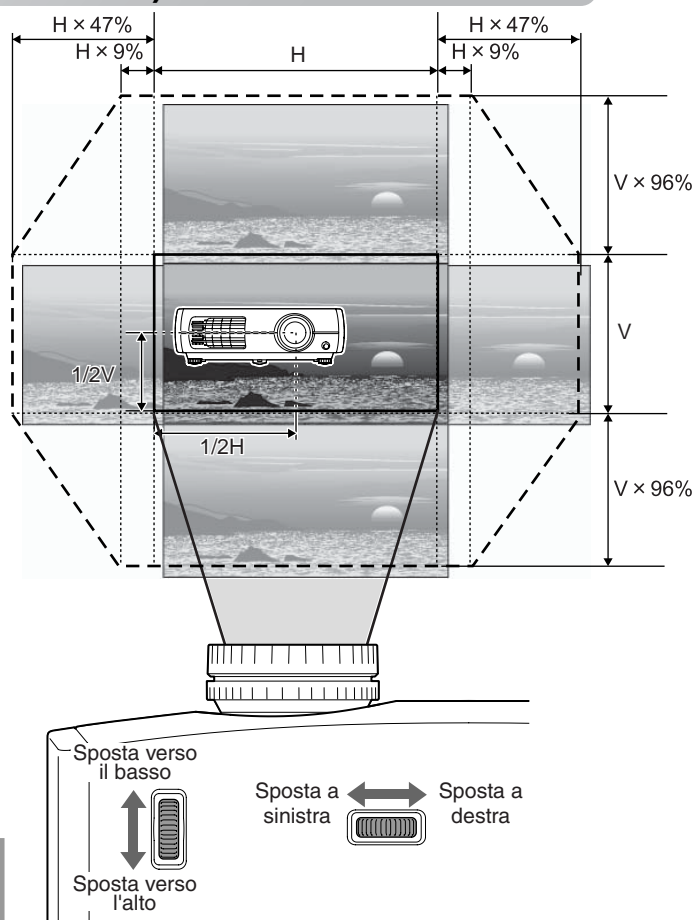
La posizione dell'immagine non può essere impostata contemporaneamente sui massimi valori verticali e orizzontali.

Ex) L'immagine non può essere regolata verticalmente quando è completamente girata in orizzontale. Quando l'immagine è stata completamente ruotata verticalmente, è possibile spostarla fino al 9% della larghezza orizzontale dello schermo.




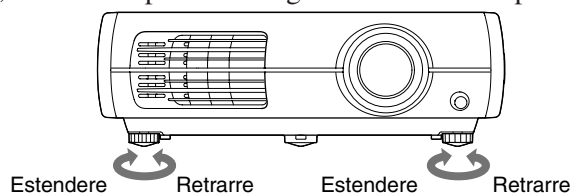
### Attenzione

Quando si trasporta il proiettore, assicurarsi di girare completamente verso il basso la posizione dell'obiettivo. Altrimenti, si può danneggiare il meccanismo di regolazione dell'obiettivo.



## Regolazione dell'inclinazione del proiettore

Se un'immagine proveniente da un proiettore posizionato su una superficie piana risulta inclinata orizzontalmente (  ), utilizzare i piedini di regolazione anteriori per correggere l'inclinazione.

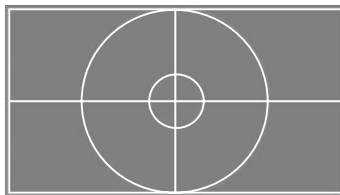


## Visualizzazione di un modello di prova

È possibile regolare lo zoom, la messa a fuoco e il colore senza collegare nessuna apparecchiatura video.




Premere **Pattern** sul telecomando per visualizzare il menu. Per effettuare regolazioni dello zoom, della messa a fuoco o della posizione di proiezione utilizzando la funzione di spostamento dell'obiettivo, selezionare "Pos. visualizzazione" e quindi premere **Enter**. Quando si effettua la regolazione del colore, selezionare il colore da "Isolamento colore: R/G/B" e quindi premere **Enter**. Ad esempio, se si seleziona "Isolamento colore: R" viene proiettato solo il componente rosso dell'immagine, come se si guardassero le immagini attraverso un filtro rosso fornito insieme ai dischi di controllo monitor disponibili in commercio. In questo caso, è possibile regolare la saturazione e la tonalità del colore seguendo lo stesso procedimento di regolazione descritto sul disco di controllo monitor. Non essendo necessario tenere un filtro del colore, la regolazione del colore risulta molto più semplice.


**Quando è selezionato "Pos. visualizzazione"**

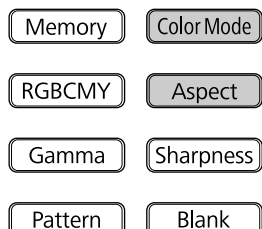


Per disattivare la visualizzazione del modello di prova, premere nuovamente in modo da visualizzare il menu, quindi selezionare "Esci".

## Operazioni del menu Seleziona

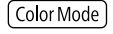
Utilizzare   per selezionare un elemento. Premere  per confermare la selezione.

\* Se si preme , il menu Seleziona scompare.



## Selezione della Modo colore

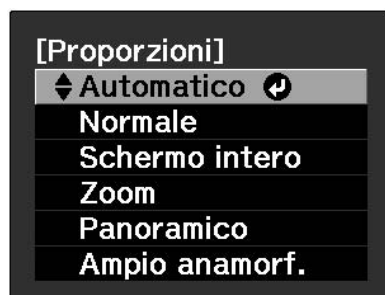



Premere  e selezionare il modo colore dal menu. Per eseguire l'impostazione è inoltre possibile utilizzare il menu di configurazione.



Ingresso di un segnale ai terminali HDMI1/HDMI2.

## Selezione delle proporzioni



Premere  e selezionare la modalità di regolazione delle proporzioni dal menu.

Quando si proiettano immagini



utilizzando l'impostazione **Automatico**

- Per segnali in ingresso in formato 4:3 → Normale
- Per le immagini in ingresso registrate in modalità squeeze → Schermo intero
- Per segnali in ingresso in formato letterbox → Zoom
- Non può essere utilizzata in presenza di un segnale d'ingresso da computer. Non compatibile con alcuni segnali video componente.
- Se l'impostazione Automatico non è appropriata, l'impostazione diverrà Normale.



Suggerimento

Se si proiettano immagini che sono state compresse, ingrandite o separate utilizzando la funzione di regolazione delle proporzioni in luoghi pubblici come esercizi commerciali o hotel allo scopo di attività commerciali o dimostrazioni pubbliche, tali proiezioni potrebbero rappresentare una violazione dei diritti dell'autore protetti dalla normativa sul copyright.






Segnale in ingresso	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Trasmissioni TV normali</li> <li>● Immagini con rapporto immagine standard (4:3)</li> <li>● Immagini provenienti da computer</li> </ul>
Modalità delle proporzioni consigliata	<b>Normale</b>
Risultati	 <p>A sinistra e a destra dell'immagine vengono proiettate bande scure.</p>
Osservazioni	 <p>Quando vengono proiettate immagini <b>HDTV</b>, le immagini vengono visualizzate in formato 16:9.</p>



<b>Vivido</b>	: Ideale per l'utilizzo in ambienti luminosi.	<b>HD/Silver screen</b>	: Adatto all'uso in una stanza completamente buia.
<b>Cinema giorno</b>	: Ideale per guardare partite sportive o programmi televisivi in ambienti illuminati.	<b>HD</b>	: Una tonalità chiara di colore come quella visualizzata su monitor professionali per la creazione di software video o applicazioni simili.
<b>Naturale</b>	: Ideale per l'utilizzo in ambienti scuri. Si consiglia l'avvio in questa modalità quando si eseguono regolazioni del colore.	<b>Silver screen</b>	: Una tonalità di colore calda che dà la sensazione
<b>Cinema notte</b>	: Ideale per guardare film e concerti in ambienti bui.	<b>x.v.Color</b>	: È possibile selezionare i segnali in ingresso ai terminali HDMI1 e HDMI2. Ideale per la riproduzione fedele dei colori naturali. 👉 p.4

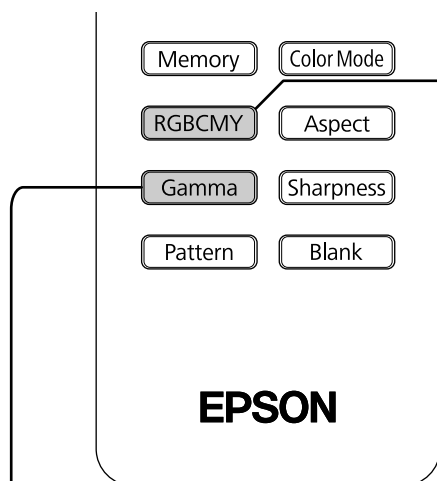
Quando si seleziona la modalità **■**, l'EPSON cinema filter viene applicato automaticamente e i colori originali della sorgente immagine vengono riprodotti in modo più fedele.

Quando i segnali 720p, 1080i o 1080p vengono selezionati come ingresso per le porte [HDMI1], [HDMI2] o [Component], l'impostazione dell'aspetto è fissa su "Normale" e non può essere modificata. L'opzione "Ampio anamorf."

Immagini registrate da una videocamera o da software DVD in modalità Squeeze	Immagini in formato letterbox	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Trasmissioni TV normali</li> <li>● Immagini con rapporto immagine standard (4:3)</li> </ul>	Immagini registrate a 2.35:1
<b>Schermo intero</b>	<b>Zoom</b>	<b>Panoramico</b>	<b>Ampio anamorf.</b>
			
I segnali in ingresso vengono proiettati con larghezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore.	I segnali in ingresso vengono proiettati con altezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore.	I segnali in ingresso vengono proiettati con altezza corrispondente alla risoluzione del pannello di controllo del proiettore. In questa fase, il rapporto di ingrandimento delle immagini risulterà ridotto in prossimità del centro delle immagini, ma diventa più accentuato in prossimità dei margini sinistri e destri delle immagini.	Le immagini registrate a 2.35:1 vengono ripristinate al rapporto corretto utilizzando un obiettivo anamorfico disponibile in commercio che può essere fissato al proiettore.
 Quando vengono proiettate immagini 4:3, le immagini vengono allungate orizzontalmente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Quando si proietta un'immagine 4:3, le parti superiore e inferiore dell'immagine scompaiono. Se questo accade, la parte dell'immagine nascosta in alto e in basso può essere ridotta per dimensioni in verticale in modo da essere visualizzata mediante "Formato dello zoom" nel menu Configurazione. 👉 p.31</li> <li>● Se vengono proiettate immagini con sottotitoli e i sottotitoli risultano troncati, utilizzare l'opzione di menu "Pos/zoom sottotitoli". 👉 p.31</li> </ul>	Questa caratteristica risulta utile quando vengono proiettate immagini in formato 4:3 su uno schermo di grandi dimensioni. Il centro delle immagini non è praticamente influenzato da distorsione dovuta all'ingrandimento, pertanto, le immagini risulteranno pressoché identiche alle immagini con dimensioni normali. Inoltre, le estremità delle immagini risultano ingrandite, pertanto, i movimenti ai margini delle immagini appaiono più veloci, dando l'impressione di velocità superiore, producendo un effetto ideale per la proiezione di eventi sportivi.	Questo non è adatto per la proiezione di immagini che sono state registrate con un rapporto diverso da 2.35:1.

È possibile selezionare "Immagine" - "Nitidezza" o "Avanzate" per regolare le impostazioni dell'immagine a seconda delle proprie preferenze. La schermata di regolazione per "Gamma" e "RGBCMY" può essere visualizzata direttamente sullo schermo premendo i pulsanti corrispondenti sul telecomando.

I valori modificati possono essere registrati nella memoria in modo che sia possibile recuperarli e applicarli alle immagini proiettate in qualsiasi momento. (☞ p.24)



## Della sfumatura, della saturazione e della luminosità

[RGBCMY]									
	Sfumatura			Saturazione			Luminosità		
R	0			0			0		
G	0			0			0		
B	0			0			0		
C	0			0			0		
M	0			0			0		
Y	0			0			0		

Selezione

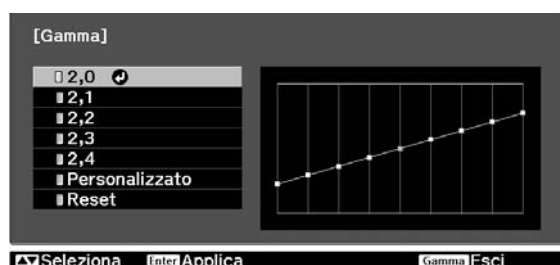
Enter/Invio

RGBCMY/Esc

È possibile regolare la sfumatura, la saturazione e la luminosità per ciascuno dei componenti cromatici R (rosso), G (verde), B (blu), M (magenta) e Y (giallo).





La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

## Regolazione gamma



Le differenze tra i dispositivi possono causare una leggera variazione nei colori durante la proiezione delle immagini che è possibile regolare. La proiezione viene temporaneamente interrotta durante tale regolazione. Esistono due metodi per eseguire questa operazione. Il primo è selezionare uno dei valori di correzione gamma [2.0], [2.1], [2.2], [2.3], [2.4]. Il secondo è una regolazione personalizzata, eseguita in base all'immagine proiettata o a un grafico della gamma. L'asse orizzontale del grafico della gamma rappresenta il livello del segnale in ingresso mentre l'asse verticale rappresenta il livello del segnale in uscita. La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

### Regolazione in base ai valori di correzione gamma

Utilizzare  o  (SU o GIÙ) per selezionare il valore di correzione più adatto all'apparecchiatura collegata e alle proprie preferenze tra "2.0", "2.1", "2.2", "2.3" e "2.4", quindi premere  o  per confermare la selezione.

Osservare il grafico della gamma per verificare il risultato della regolazione.

Quando si seleziona un valore inferiore, le aree scure dell'immagine diventano più luminose, ma quelle più chiare saranno caratterizzate da una saturazione eccessiva. Ciò viene indicato facendo risaltare la parte superiore del grafico della gamma.

Quando si seleziona un valore superiore, le aree luminose dell'immagine diventano più scure. Ciò viene indicato facendo risaltare la parte inferiore del grafico della gamma.



## ■ Sfumatura






Regola il tono dell'intera immagine verso il bluastro, verdastro e rossastro.

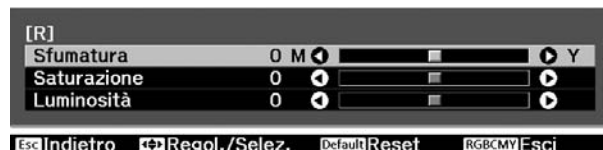
## ■ Saturazione



Regola l'intensità complessiva delle immagini.

## ■ Luminosità

Regolare la luminosità di tutta l'immagine.






- 1 Utilizzare   o  (SU o GIÙ) per selezionare e confermare il colore, quindi selezionare "Sfumatura", "Saturazione" o "Luminosità" utilizzando  o  (SINISTRA o DESTRA) per effettuare la regolazione.








Per regolare un altro colore, premere  .  
Per ripristinare i risultati di regolazione alle impostazioni predefinite, premere  .

- 2 Premere  per uscire dal menu.







## ■ Personalizzato ("Regolare dall'immagine")

Utilizzare   o  (SU o GIÙ) per selezionare "Personalizzato" - "Regolare dall'immagine" in questo preciso ordine, quindi premere  o  per confermare la selezione. Un'icona gamma apparirà sull'immagine proiettata. La correzione trapezoidale viene temporaneamente annullata durante la visualizzazione dell'icona gamma.








Utilizzare   o  per spostare l'icona gamma nel punto in cui si desidera regolare la luminosità e premere  o  per confermare la selezione. Il punto selezionato e le aree con la stessa luminosità lampeggiano e viene visualizzato un grafico della gamma.





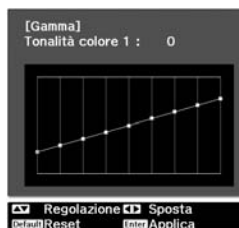
Utilizzare   o  (SU o GIÙ) per effettuare la regolazione, quindi premere  o  per confermare. Premere  per tornare indietro e riprovare.







## ■ Personalizzato ("Regolare dal grafico")

Utilizzare   o  (SU o GIÙ) per selezionare "Personalizzato" - "Regolare dal grafico" in questo preciso ordine, quindi premere  o  per confermare la selezione. Viene visualizzato un grafico per la regolazione della gamma.



Utilizzare  o  (SINISTRA o DESTRA) per selezionare il punto in cui si desidera regolare la luminosità del colore.



Utilizzare   o  (SU o GIÙ) per effettuare la regolazione, quindi premere  o  per confermare. Premere  per tornare indietro e riprovare.

## Regolazione RGB (Offset, Guadagno)

È possibile regolare la luminosità delle immagini regolando i singoli componenti R (rosso), G (verde) e B (blu) delle aree scure (offset) e delle aree chiare (guadagno).

La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

### ■ Offset






Se si desidera visualizzare più chiaramente le aree scure, modificare l'impostazione verso il segno + (a destra). Se si modifica verso il segno - (a sinistra), l'intera immagine apparirà più chiara, ma il contrasto nelle aree scure risulterà più scadente.

### ■ Guadagno

Se si desidera rendere le aree luminose più nitide, modificare l'impostazione agendo sul lato - (a sinistra). Se si modifica verso il segno + (a destra), si osserva che l'immagine diventa più luminosa e più vicina al bianco, ma il contrasto nelle aree luminose risulterà più scadente.

- 1 Premere **Menu**, quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "RGB" in questo ordine e confermare la selezione.



- 2 Utilizzare  o  o  (SU o GIÙ) per selezionare un elemento, quindi utilizzare  o  (SINISTRA o DESTRA) per effettuare la regolazione. Per ripristinare i risultati di regolazione alle impostazioni predefinite, premere **Default**.

- 3 Premere **Menu** per uscire dal menu.

## Selezione della gamma colore

I valori di impostazione per ottenere la gamma colore corrispondente alle specifiche per l'apparecchiatura utilizzata sono stati memorizzati. Per cambiare la gamma colore è sufficiente selezionare semplicemente un'impostazione dal menu.

Questa impostazione è possibile solo quando "Modo colore" è impostato su "Naturale".

- 1 Premere **Menu**, quindi selezionare "Immagine" - "Avanzate" - "Gamma colore" in questo preciso ordine.



- 2 Selezionare "HDTV", "EBU" o "SMPTE-C" a seconda dell'apparecchiatura utilizzata.
- 3 Premere **Menu** per uscire dal menu.

Oltre alle regolazioni del colore, è possibile regolare anche la nitidezza e la quantità di luce della lampada da adattarsi all'immagine in modo da ottenere la fotografia migliore.

## Regolazione di Nitidezza (Avanzate)

Se "Migliora riga fine" viene impostato nella direzione +, viene dato risalto ai capelli e alle zone bianche degli occhi nonché ai particolari dell'abbigliamento.






Se "Migliora riga spessa" viene impostato nella direzione +, verrà dato poco risalto alle aree risaltate da "Migliora riga fine". Mentre, verrà dato risalto alle aree approssimative dell'intero soggetto, come il contorno e lo sfondo, ottenendo così un'immagine nitida.

Se si imposta "Migliora linea-O"/"Migliora linea-V" verso il +, si aumenta la nitidezza dell'immagine nella direzione orizzontale/verticale. Se invece si imposta verso il -, si ottiene un'immagine dai colori tenui.

Non è regolabile durante l'ingresso dei segnali delle immagini del computer.

- 1 Premere **Menu**, quindi selezionare "Immagine" - "Nitidezza". Selezionare "Avanzate" nell'angolo in alto a destra della schermata per confermare la selezione.



- 2 Utilizzare   o  per selezionare una voce di menu, e utilizzare  o  per effettuare le regolazioni.

È possibile regolare "Migliora riga fine" e "Migliora riga spessa" contemporaneamente utilizzando la barra situata nella parte superiore della schermata.

Per ripristinare i risultati di regolazione alle impostazioni predefinite, premere **Default**.

- 3 Premere **Menu** per uscire dal menu.

Premendo **Sharpness** sul telecomando, è possibile visualizzare direttamente la schermata di regolazione della nitidezza ("Standard"/"Avanzate") allo stesso modo che utilizzando la funzione "Nitidezza" del menu "Immagine".

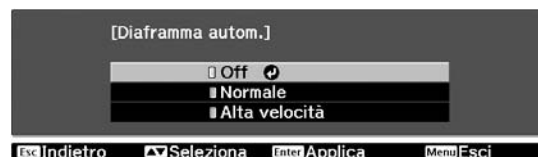
## Impostazione di Diaframma automatico (apertura automatica)

Quando è attiva l'opzione "Diaframma autom.", l'intensità della luce della lampada viene controllata automaticamente in base alla luminosità delle immagini, ed è possibile ottenere un contrasto maggiore e immagini ricche. La velocità di tracking del controllo dell'intensità della luce in risposta ai cambiamenti della luminosità delle immagini può essere impostata su "Normale" o "Alta velocità" a seconda delle proprie preferenze.

L'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

\* Durante la proiezione di alcune immagini potrebbe udirsi un suono emesso durante l'utilizzo della funzione Diaframma automatico. Questo non è un difetto del proiettore.

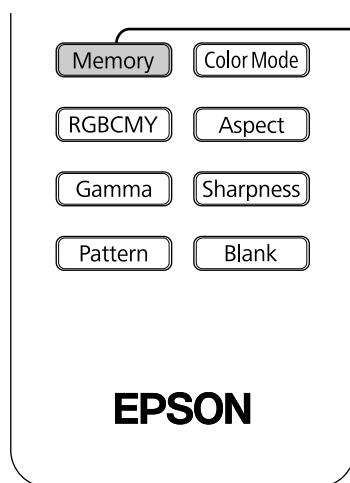
- 1 Premere **Menu**, quindi selezionare "Immagine" - "Diaframma autom.".



- 2 Selezionare "Normale" o "Alta velocità" per confermare la selezione.

- 3 Premere **Menu** per uscire dal menu.

Dopo avere utilizzato un sottogruppo di "Segnale" e "Immagine" nel menu di configurazione per regolare le immagini proiettate, è possibile salvare i valori impostati (Salvare memoria). Inoltre, è possibile richiamare in modo semplice i dati memorizzati, in modo che sia possibile visualizzare le immagini con le impostazioni memorizzate in qualsiasi momento (Richiamare memoria).



## Salvataggio, richiamo, cancellazione e ridenominazione della memoria



### ■ Salvare memoria

- 1 Regolare tutte le impostazioni sui valori da salvare.
- 2 Premere **Memory** e selezionare "Salvare memoria". Viene visualizzata la schermata Salvare memoria.



- 3 Selezionare il nome della memoria in cui registrare le regolazioni, da Memory9 fino a Memory10, quindi premere **Enter** o **Enter**. I nomi di memoria con a fianco il simbolo non possono essere selezionati.

Quando che precede il nome della memoria è verde, questo indica che le regolazioni sono già state salvate in memoria.

Selezionare il nome di una memoria già salvata, quindi premere **Enter** o **Enter**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si seleziona "Sì", il precedente contenuto della memoria viene cancellato e i valori di regolazione correnti vengono salvati.

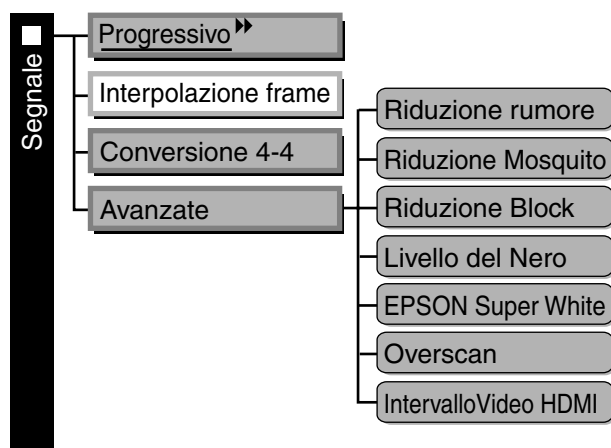
### ■ Richiamare memoria

Richiama memorie salvate.

- 1 Premere **Memory** e selezionare "Richiamare memoria". Viene visualizzata la schermata Richiamare memoria.
- 2 Selezionare il nome della memoria di destinazione.

Le regolazioni che possono essere salvate nella memoria sono elencate di seguito. È possibile memorizzare un massimo di due regolazioni.

### ■ Tutti gli elementi del menu Immagine



Visualizzato per le sorgenti di ingresso diverse da computer



Suggerimento

- Il modo colore selezionato durante la registrazione della memoria viene visualizzato sulla destra.
- L'impostazione delle proporzioni richiamata dalla memoria potrebbe non essere applicata alle immagini proiettate se le immagini sono in formato 16:9 o se i segnali in ingresso hanno una risoluzione particolare.

## ■ Cancellare memoria

Questa funzionalità consente di cancellare ed eliminare le memorie indesiderate.

- 1 Premere **Memory** e selezionare "Cancellare memoria".  
Viene visualizzata la schermata Cancellare memoria.

- 2 Selezionare il nome della memoria da cancellare.  
Viene visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si seleziona "Sì", la memoria viene cancellata.  
Il contenuto di una memoria bloccata non può essere eliminato.





Per cancellare tutte le memorie salvate, selezionare "Reset" - "Reset della memoria" nel menu di Configurazione. ➔ p.36  
Non è possibile eliminare una memoria bloccata selezionando "Reset" - "Reset della memoria" nel menu Configurazione.

## ■ Rinomina memoria

I nomi predefiniti (da "Memory9" a "Memory10") possono essere modificati. È possibile rinominare le memorie per facilitare il riconoscimento delle relative impostazioni.

- 1 Premere **Memory**, quindi selezionare "Rinomina memoria".  
Viene visualizzata la schermata "Rinomina memoria".
- 2 Selezionare il nome della memoria che si desidera modificare, quindi premere **Enter** o **Enter**.  
I contenuti di una memoria bloccata non possono essere ridenominati.
- 3 Viene visualizzata la schermata di selezione del nome.

Per scegliere un nome di memoria dai nomi preimpostati visualizzati, selezionare il nome desiderato e premere **Enter** o **Enter**, quindi passare al punto 5. Se si desidera utilizzare un nome personalizzato, selezionare "Personalizzato".

- 4 Quando si seleziona "Personalizzato", viene visualizzata la seguente tastiera.  
Utilizzare   o   per selezionare il tasto desiderato, quindi premere **Enter** o **Enter**. Una volta inserito il nome, selezionare "Finish" e premere **Enter** o **Enter**.



- 5 Il nome di memoria selezionato o inserito viene visualizzato accanto al numero di memoria preimpostato, ad indicare che il nome è stato cambiato.  
Successivamente, il nome modificato viene visualizzato nelle schermate "Richiamare memoria" e "Salvare memoria".

I menu di configurazione sono utilizzabili per eseguire una serie di regolazioni e impostazioni che riguardano la qualità delle immagini e i segnali in ingresso.

Sono disponibili i seguenti due tipi di menu.

## ■ Menu completo

È possibile controllare tutte le opzioni di un menu di configurazione mentre vengono configurate le impostazioni.



## ■ Menu di linea

È possibile modificare alcuni elementi del menu "Immagine" nel menu Configurazione. Questo menu risulta utile per visualizzare gli effetti delle regolazioni nelle immagini proiettate mentre vengono eseguite le regolazioni.



Barra di navigazione

Per informazioni sul metodo operativo, fare riferimento a "Uso dei menu di configurazione" nella sezione seguente.



Suggerimento

Il menu Configurazione può essere utilizzato per modificare lo schema dei colori e la posizione di visualizzazione dei menu.

☞ "Impostazioni" - "Schermo" - "Posizione del menu", "Colore del menu"

## Uso dei menu di configurazione

### 1 Visualizzazione di un menu




Menu completo: Premere  .



Menu di linea: Premere  o  .



### 2 Selezione di un'opzione di menu.



Utilizzare  e  per selezionare un'opzione di menu, quindi premere  .



### 3 Modifica delle impostazioni




Esempio:





Utilizzare  e  per regolare i valori.



 (verde): Valore correntemente impostato




Utilizzare  e  per selezionare un'opzione di menu, quindi premere .

Se si preme  quando è selezionata un'opzione con  accanto, viene visualizzata la schermata di selezione per tale opzione.


Per ritornare alla visualizzazione precedente, premere .



Suggerimento

- Per opzioni regolabili mediante barra di regolazione, quali "Luminosità", i valori di regolazione possono essere ripristinati su quelli predefiniti premendo  durante la visualizzazione della barra di regolazione.
- Se viene premuto  sul telecomando mentre è visualizzato un menu, la schermata del menu scompare. Questa funzione è utile per controllare i risultati della regolazione sulle immagini. Se si preme  ancora una volta, il menu viene nuovamente visualizzato.

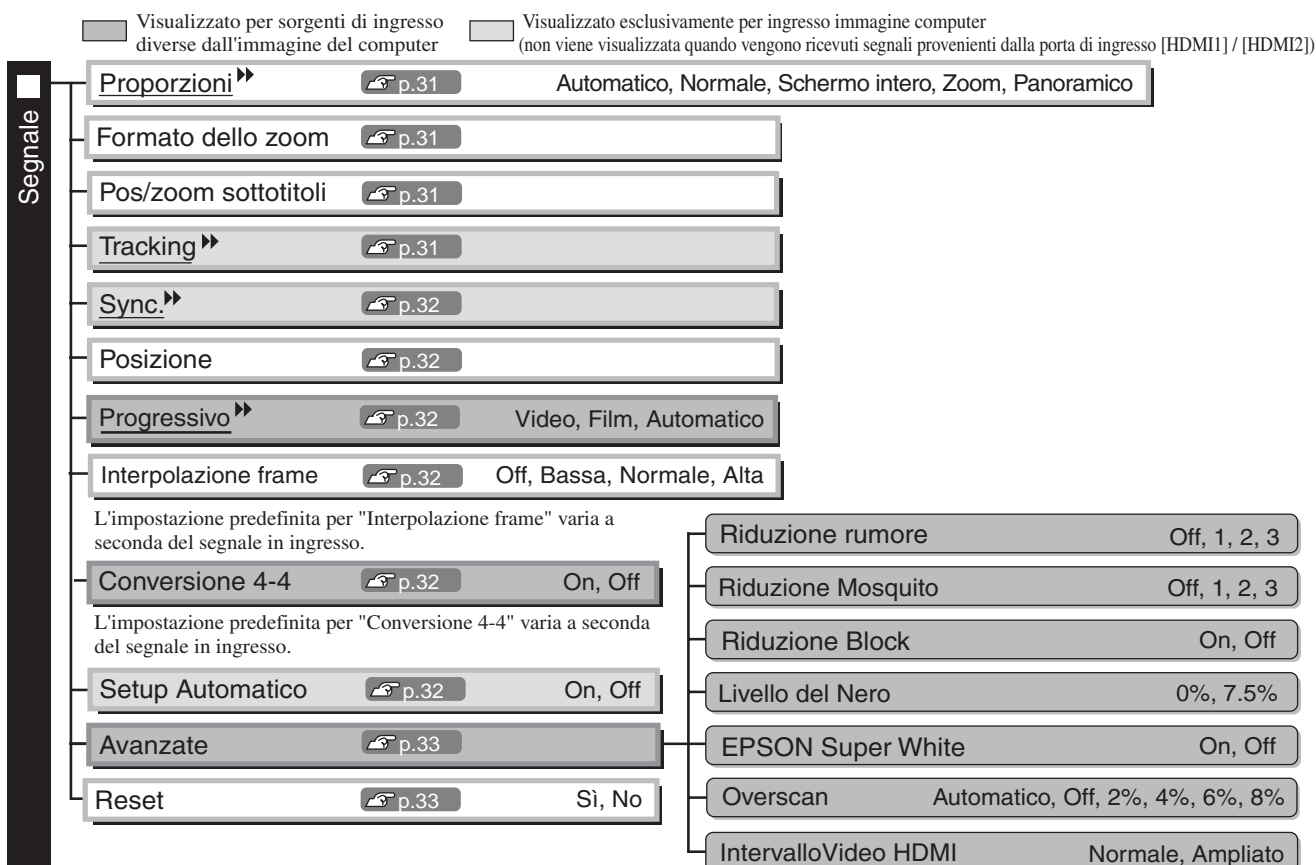
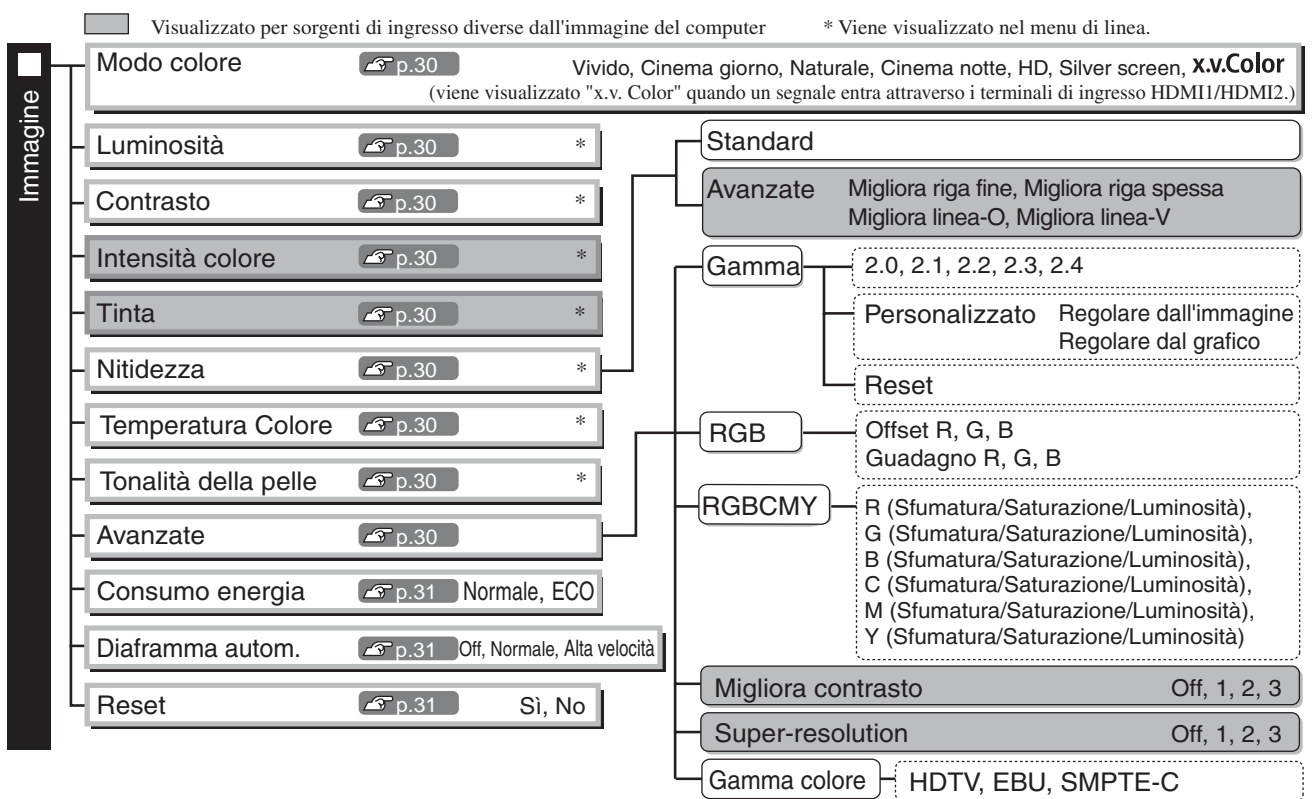
### 4 Quando l'impostazione è completa

Premere .



## Elenco dei menu di configurazione

Nel caso non entri alcun segnale di immagine, non è possibile modificare i menu "Immagine" e "Segnale". Inoltre, gli elementi visualizzati nei menu "Immagine", "Segnale" e "Informazioni" varieranno in base al tipo di segnali di immagine proiettati.



L'impostazione predefinita per "IntervalloVideo HDMI" varia a seconda dei segnali in ingresso e/o del metodo di connessione.

Impostazioni	Direct Power On	p.34	On, Off
	Autospegnimento	p.34	Off, 5min., 10min., 30min.
	Child lock	p.34	On, Off
	Blocco funzionamento	p.34	On, Off
	Trigger Out	p.34	On, Off
	Modo alta quota	p.34	On, Off
	Proiezione	p.34	Front., Front./Soffitto, Retro, Retro/Soffitto
	Illuminazione	p.35	On, Off
	Schermo	p.35	<div>Posizione del menu</div> <div>In alto-sinistra, In alto-centro, In alto-destra, Centro-sinistra, Centro-destra, Centro, In basso-sinistra, In basso-centro, In basso-destra</div> <div>Colore del menu</div> <div>Colore 1, Colore 2</div> <div>Messaggi</div> <div>On, Off</div> <div>Colore sfondo</div> <div>Nero, Blu, Logo</div> <div>Schermo iniziale</div> <div>On, Off</div>
	Segnale ingresso	p.35	<div>Segnale video</div> <div>Automatico, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60, SECAM</div> <div>Component</div> <div>Auto, YCbCr, YPbPr</div>
	Lingua	p.35	日本語, English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, 中文(简体), 中文(繁體), 한국어, Nederlands, Dansk, Polski, Magyar, Český, Norsk, Svenska, Suomi, Русский, Ελληνικά, Türkçe
	Reset	p.36	Sì, No

Visualizzato solo per segnali in ingresso video composito/S-Video

Visualizzato solo per segnali in ingresso video component/ingresso immagine computer

Visualizzato esclusivamente per ingresso immagine computer

Informazioni	Ore della lampada	
	Sorgente	
	Segnale ingresso	
	Risoluzione	
	Modo Scansione	
	Freq. refresh	
	Info sinc	
	Segnale video	Il menu "Informazioni" viene utilizzato esclusivamente per visualizzare lo stato del proiettore.
	Deep Color	Visualizzare l'intensità dei colori della trasmissione HDMI.
	Stato	Si tratta delle informazioni relative agli errori verificatisi nel proiettore. Si fa riferimento a questo valore alcune volte quando si pongono delle domande.


Memoria	Richiamare memoria	p.36	Memory1 a Memory10
	Salvare memoria	p.36	Memory1 a Memory10
	Cancellare memoria	p.36	Memory1 a Memory10
	Rinomina memoria	p.36	Memory1 a Memory10

Reset	Azzera tutto	p.36
	Reset della memoria	p.36
	Azzera. ore lampada	p.36

## Menu "Immagine"

 Visualizzato per sorgenti di ingresso diverse dall'immagine del computer

### Modo colore<sup>\*1</sup>

Per il modo colore è possibile selezionare sette diverse impostazioni, in modo da adattarsi alle immagini proiettate o all'ambiente di proiezione.  p.18

### Luminosità<sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)  
Regolare questo elemento quando il livello in uscita dell'apparecchiatura collegata è debole e si ritiene che le immagini siano scure.

### Contrasto<sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)  
Regola la differenza tra le aree chiare e scure.  
Se viene aumentato il contrasto, si ottengono immagini con modulazione superiore.

### Intensità colore<sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)  
Regola l'intensità cromatica dell'immagine.

### Tinta<sup>\*2</sup>

(La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)  
Regola la correzione cromatica dell'immagine.

### Nitidezza<sup>\*2</sup>

Regola la nitidezza dell'immagine.

Standard

I risultati della regolazione vengono applicati all'intera immagine.

Avanzate

Può essere utilizzato per regolare un'area specifica.  p.23

### Temperatura Colore<sup>\*2</sup>

La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".  
Regola la tinta complessiva delle immagini. Se si seleziona un valore superiore, le immagini tenderanno al blu, mentre se si seleziona un valore inferiore, le immagini tenderanno al rosso. La temperatura cromatica assoluta può essere configurata su 12 impostazioni in un intervallo che va da 5.000 K a 10.000 K.


### Tonalità della pelle<sup>\*2</sup>

La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".  
Regola la tonalità della pelle nelle immagini con soggetti umani. Se si seleziona un valore superiore aumenta la tonalità verde, mentre se si seleziona un valore inferiore aumenta la tonalità rossa.

### Avanzate

La regolazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".

Gamma<sup>\*1</sup>

Regola la gamma. È possibile selezionare un valore o effettuare le regolazioni durante la visualizzazione di un'immagine o di un grafico.  p.20

<sup>\*1</sup> I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

<sup>\*2</sup> I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e impostazione della modalità colore.

- ☐ Visualizzato per sorgenti di ingresso diverse dall'immagine del computer
- ☐ Visualizzato esclusivamente per ingresso immagine computer (non viene visualizzata quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2])

**RGB \*1**

Consente di regolare l'offset e il guadagno per ciascuno dei componenti cromatici R/G/B. ➡ p.22

**RGBCMY \*1**

Consente di regolare la sfumatura, la saturazione e la luminosità per ciascuno dei componenti R/G/B/C/M/Y. ➡ p.20

**Migliora contrasto**

Questa opzione aumenta automaticamente il contrasto in base al contrasto corrente calcolato automaticamente. Selezionare uno dei tre livelli per migliorare il contrasto. Se si seleziona un valore superiore, il contrasto aumenta.

**Super-resolution**

Questo ottimizza le immagini sfocate e i bordi non definiti, rendendo le immagini proiettate più chiare e dettagliate. Selezionare uno dei tre livelli per migliorare l'immagine. Se si seleziona un valore superiore, l'effetto aumenta. Gli effetti positivi potrebbero non essere rilevati per alcune immagini.

**Gamma colore**

(Questa impostazione è disponibile solo quando "Modo colore" è impostato su "Naturale"). Selezionare in base all'apparecchiatura utilizzata. ➡ p.22

**Consumo energia \*2**

Consente di impostare la luminosità delle immagini su una delle due impostazioni seguenti. Impostare su "ECO" se le immagini risultano troppo luminose quando si proietta in ambienti bui o su uno schermo di piccole dimensioni. Quando si utilizza l'impostazione "ECO", il consumo energetico e il rumore della ventola durante la proiezione sono ridotti.

**Diaframma autom. \*3**

(L'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)  
La velocità di tracking del controllo dell'intensità della luce in risposta ai cambiamenti della luminosità delle immagini può essere impostata su "Normale" o "Alta velocità" a seconda delle proprie preferenze. Se l'opzione è impostata su "Off", non viene eseguito nessun controllo dell'intensità della luce. ➡ p.23

**Reset**

Reimposta tutte le impostazioni del menu "Immagine" alle relative impostazioni predefinite.

**Menu "Segnale"****Proporzioni » \*1**

Seleziona la modalità proporzioni. ➡ p.18

**Formato dello zoom \*1**

Questa operazione è possibile solo quando "Proporzioni" è impostato su "Zoom". Questa funzione permette di ridurre le dimensioni dell'immagine in verticale in modo che le parti superiore e inferiore delle immagini nascoste alla vista possano essere visualizzate, se è impostato "Zoom". Più grande è il valore di regolazione (rapporto di riduzione) impostato qui, più l'immagine viene compressa e visualizzata schiacciata in verticale.

**Pos/zoom sottotitoli \*1**

Questa operazione è possibile solo quando "Proporzioni" è impostato su "Zoom". Questa funzione sposta la posizione di visualizzazione dell'immagine in una direzione, in alto o in basso, per visualizzare le didascalie durante la proiezione delle immagini che ne sono provviste.


**Tracking » \*1**

Regola le immagini quando compaiono strisce verticali.

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.

\*2 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e impostazione della modalità colore.

\*3 I valori delle impostazioni vengono memorizzati separatamente per ciascuna impostazione del modo colore.

 Visualizzato per sorgenti di ingresso diverse dall'immagine del computer

 Visualizzato esclusivamente per ingresso immagine computer (non viene visualizzata quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2])





## Sync. <sup>\*1</sup>

Regola le immagini in caso di tremolio, sfocature o interferenze.

- Quando le impostazioni di luminosità, contrasto e nitidezza vengono regolate, possono inoltre verificarsi tremolio e sfocature.
- È possibile ottenere regolazioni più nitide se si regola prima il valore "Tracking" e quindi la "Sync."

## Posizione <sup>\*1</sup>

(L'impostazione non è possibile quando vengono ricevuti segnali provenienti dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2].)

Quando parte dell'immagine viene tagliata, spostare la posizione di visualizzazione della stessa in senso verticale e orizzontale in modo da proiettare l'immagine intera. Premere , ,  e  per regolare la posizione.

## Progressivo <sup>\*1</sup>

(L'impostazione non è possibile quando "Conversione 4-4" è impostato su "On". È impostabile solo quando i segnali provengono dalla porta di ingresso [Video]/[S-Video] o i segnali 480i, 576i, 1080i provengono dalla porta di ingresso [Component]/[HDMI1]/[HDMI2])

I segnali interlacciati (i) vengono convertiti in segnali progressivi (p) mediante un metodo appropriato per l'immagine.

- Video : Ideale per le immagini video generiche.
- Film : Questo è ideale per le immagini da pellicola. Selezionare questa opzione se è stata impostata la funzione "Automatico" e le immagini da pellicola appaiono tremolanti.
- Automatico : La conversione ottimale viene eseguita per segnali in ingresso di filmati, immagini computerizzate e animazione.

## Interpolazione frame

L'impostazione non è possibile quando "Conversione 4-4" è impostato su "On".

Impostare su "Off" in caso di disturbi con le impostazioni "Bassa", "Normale" o "Alta". I fotogrammi corrente e precedente vengono comparati, e il fotogramma di mezzo viene interpolato per ridurre la sfocatura e produrre immagini in movimento più chiare.

Il grado di interpolazione può essere impostato su "Bassa", "Normale" o "Alta", a seconda delle proprie preferenze.


## Conversione 4-4

(questa impostazione è disponibile esclusivamente per segnali 480i, 1080i/60Hz o 1080p/24Hz selezionati come ingresso per le porte [Component], [HDMI1] o [HDMI2] o per segnali NTSC, M PAL o PAL60 selezionati come ingresso per le porte [Video] o [S-Video]).

È possibile selezionare se proiettare le immagini con conversione 4-4 o 2-3. L'impostazione predefinita per "Conversione 4-4" varia a seconda del segnale in ingresso. Se si imposta "On", le immagini vengono proiettate con conversione 4-4. Impostare comunque su "Off" se le immagini proiettate non risultano definite con segnali in ingresso diversi da 1080p/24Hz.

## Setup Automatico

Imposta la regolazione automatica su On o Off per configurare se il proiettore deve regolare automaticamente o meno le immagini sulle impostazioni ottimali quando viene modificato il segnale in ingresso. Le tre voci di menu che vengono regolate automaticamente sono "Tracking", "Posizione" e "Sync."

 Visualizzato per le sorgenti di ingresso diverse da computer

## Avanzate

(L'impostazione non è possibile quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)

### Riduzione rumore \*1

Riduce il tremolio delle immagini.

Sono disponibili tre modalità. Selezionare la modalità più gradita.

Impostare "Off" quando la sorgente immagine, come DVD, presenta piccole interferenze elettriche.

### Reduzione Mosquito

Questa opzione riduce l'eventuale disturbo che può verificarsi alle estremità delle immagini quando si proiettano immagini in formato MPEG. Sono disponibili tre modalità. Selezionare la modalità preferita.

### Riduzione Block

Impostare su "On" per ridurre l'eventuale disturbo block che può verificarsi quando si proiettano immagini in formato MPEG compresse con un bassa velocità in bit.

### Livello del Nero\*1

È impostabile quando i segnali **NTSC** provengono dalle porte di ingresso [Video]/[S-Video], oppure quando i segnali video del componente provengono dalla porta di ingresso [Component].

Se si utilizzano prodotti destinati a mercati come la Corea del Sud che utilizzano impostazioni per il livello del nero diverse (livello impostazione), utilizzare questa funzione per ottenere immagini corrette. Controllare le specifiche tecniche dell'apparecchio collegato quando si modifica questa impostazione.

### EPSON Super White \*1


(L'impostazione è possibile solo se Modo colore è "Naturale", "Cinema notte", "HD" o "Silver screen", e i segnali in ingresso sono video composito, S-video o video componente.)

Impostare su "On", se le aree luminose e chiare delle immagini, come le nuvole e le T-shirt su spiagge in giornate soleggiate, risultano irregolari e sopraesposte. Se impostata su "On", l'impostazione "IntervalloVideo HDMI" viene ignorata.

### Overscan \*1

(L'impostazione non è possibile con i segnali in ingresso video composito, S-video o computer.)

Modifica l'area di visualizzazione (la parte delle immagini proiettata).

- Off, 2%, 4%, 6%, 8% : Se impostato su "Off", le aree superiore e inferiore dell'immagine possono a volte risentire dell'interferenza elettrica a seconda del segnale dell'immagine. In alcuni casi, provare a regolare la posizione di visualizzazione ("Posizione").  
 p.32
- Automatico : Visualizzato solo con segnali in ingresso dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2]. Viene automaticamente impostato su Off o 8%, a seconda del segnale di ingresso. (Non visualizzato quando la porta DVI dell'apparecchio è collegata alla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2] del proiettore.)

### IntervalloVideo HDMI \*1

(L'impostazione è possibile solo se "EPSON Super White" è impostato su "Off". L'impostazione non è possibile, anche quando "Modo colore" è impostato su "x.v. Color".)

Quando la porta di ingresso [HDMI1]/[HDMI2] del proiettore è collegata a un lettore DVD, ad esempio, l'impostazione su Automatico consente al proiettore di determinare e impostare automaticamente la gamma video del segnale di ingresso.

Se impostato su Automatico, in caso di totale oscuramento/schiarimento, impostare la gamma video del proiettore corrispondentemente a quella del lettore DVD. L'impostazione sul lettore DVD può essere sia normale o espansa.

Se la porta DVI del dispositivo è collegata alle porte di ingresso [HDMI1]/[HDMI2] del proiettore, l'opzione Automatico non viene visualizzata.

## Reset



Tutti i valori di regolazione del menu "Segnale" eccetto "Proporzioni" vengono ripristinati alle impostazioni predefinite.

\*1 I valori di impostazione vengono memorizzati separatamente per ciascuna sorgente immagine e tipo di segnale.



## Menu "Impostazioni"


### Direct Power On

Quando l'interruttore di alimentazione principale è acceso, è possibile avviare la proiezione (On) / non avviare la proiezione (Off) senza premere  o .




Quando l'opzione viene impostata su "On" con l'alimentazione attiva, fare attenzione alle sovracorrenti improvvise quando viene ristabilita l'alimentazione dopo un'interruzione in quanto il proiettore si può accendere.

### Autospegnimento

Il proiettore è dotato di una funzione di risparmio energetico che automaticamente disconnette l'alimentazione e mette il proiettore in modalità standby se non viene ricevuto nessun segnale dal proiettore per un periodo di tempo continuato. È possibile selezionare da quattro impostazioni disponibili la lunghezza del periodo di tempo trascorso il quale viene attivata la funzione di risparmio energetico. Se è selezionata l'opzione "Off", la funzione di risparmio energetico è disattivata.

Se si preme  mentre il proiettore è in modalità standby, la proiezione viene avviata nuovamente.



### Child Lock

Questa funzione consente di bloccare la funzione di accensione del pulsante  nel pannello di controllo, in modo da evitare che i bambini possano accendere il proiettore e guardare accidentalmente nell'obiettivo. Quando è attiva la funzione di blocco, l'alimentazione può essere attivata solamente premendo  per circa 3 secondi. Per disattivare l'alimentazione, è possibile utilizzare il pulsante , il funzionamento del telecomando non viene influenzato da questa impostazione.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento».

Anche se "Child Lock" è impostato su "On", accertarsi che il proiettore si avvii semplicemente ruotando l'interruttore principale se "Direct Power On" è impostato su "On".

### Blocco funzionamento

Se questa opzione è impostata su "On", non è possibile utilizzare i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore e sullo schermo viene visualizzata un'icona  quando si preme un pulsante. Per annullare, premere e mantenere premuto  sul pannello di controllo del proiettore per circa sette secondi.

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo aver chiuso il menu di configurazione.

### Trigger Out

Comunica lo stato del proiettore a un dispositivo esterno nel seguente modo:

- Off: nessuna comunicazione inviata al dispositivo esterno.
- Alimentazione: comunica lo stato dell'alimentazione al dispositivo esterno mentre il voltaggio al terminale Trigger out viene attivato/disattivato in base allo stato di accensione/spegnimento del proiettore. Quando il proiettore si trova in uno stato anomalo, il voltaggio al terminale Trigger out viene disattivato.
- Ampio anamorf: comunica lo stato del rapporto al dispositivo esterno mentre il voltaggio al terminale Trigger out viene attivato/disattivato in base alla modalità di impostazione del rapporto (se anamorfica o modalità diversa).

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento».

### Modo alta quota

Viene installata una ventola a una determinata velocità di rotazione in modo da abbassare la temperatura interna. In caso di utilizzazione ad altitudini superiori a circa 1.500 metri, impostare l'opzione su "On".



### Proiezione

Questa opzione deve essere impostata in conformità al metodo utilizzato per installare il proiettore.

- Front. : Selezionare questa opzione quando il proiettore è posizionato davanti allo schermo.
- Front./Soffitto : Selezionare questa opzione quando il proiettore è sospeso al soffitto e posizionato davanti allo schermo.
- Retro : Selezionare questa opzione quando il proiettore è installato dietro lo schermo.
- Retro/Soffitto : Selezionare questa opzione quando il proiettore è installato dietro lo schermo e sospeso al soffitto.







## Illuminazione

Se la luce da  o  diventa fastidiosa durante la riproduzione di un filmato o simili in una stanza buia, impostare su "Off".

## Schermo

### Posizione del menu

Premere , ,  e  per specificare la posizione di visualizzazione per i menu.


### Colore del menu

Seleziona il colore per il menu di configurazione principale.

- Colore 1:Nero
- Colore 2:Blu

### Messaggi

Imposta se vengono visualizzati (On) o non vengono visualizzati (Off) i messaggi seguenti:


- Dettagli relativi a segnale immagine, modo colore, proporzioni, e nome dell'opzione quando vengono richiamate le impostazioni in memoria
- Messaggi specifici per situazioni quali il mancato ingresso del segnale dell'immagine, l'ingresso di un segnale incompatibile e l'innalzamento della temperatura interna

### Colore sfondo

Visualizza un menu per selezionare lo stato dello schermo quando si utilizza la funzione schermo vuoto oppure quando non si riceve alcun segnale immagine.

### Schermo iniziale

Imposta se la schermata iniziale (l'immagine proiettata quando viene avviata la proiezione) viene visualizzata (On) o non viene visualizzata (Off).

Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore e il completamento del periodo di raffreddamento.

## Segnale ingresso

### Segnale video

Imposta il formato del segnale in base all'apparecchio video collegato alla porta di ingresso [Video] o [S-Video]. Se è impostata su "Automatico", il formato del segnale video viene impostato automaticamente. Se l'immagine presenta molte interferenze o se si verifica un problema, ad esempio, non viene proiettata alcuna immagine anche se è selezionata l'opzione "Automatico", selezionare manualmente il formato corretto del segnale.

### Component

Modificare questa impostazione in base al tipo di segnale in uscita dall'apparecchiatura video collegata alla porta di ingresso [Component].

Se è selezionato "Auto", viene impostato automaticamente il segnale appropriato. Se i colori appaiono comunque innaturali anche con l'opzione "Auto" selezionata, scegliere dal menu il segnale appropriato.

## Lingua

Imposta la lingua per la visualizzazione dei messaggi e dei menu.

### Reset

I valori di regolazione delle funzioni del menu "Impostazioni" vengono ripristinati alle rispettive impostazioni predefinite, eccetto per "Modo alta quota", "Proiezione", "Component" e "Lingua".

## Menu "Memoria"

### Richiamare memoria

Questa opzione richiama le impostazioni di memoria memorizzate e quelle salvate con "Salvare memoria". ➡ p.24

### Salvare memoria

Consente di salvare le impostazioni del menu "Immagine". ➡ p.24

### Cancellare memoria

Questa opzione viene utilizzata per cancellare eventuali impostazioni di memoria salvate come "Custom1" e "Custom2". ➡ p.24

### Rinomina memoria

Questa opzione può essere utilizzata per cambiare I nomi delle memorie da "Custom1" a "Custom2". L'opzione di ridenominazione facilita il riconoscimento delle impostazioni. Per cambiare un nome di memoria è possibile utilizzare uno dei seguenti due metodi. ➡ p.24

- Selezionare una nuova memoria dall'elenco e rinominare.
- Selezionare "Personalizzato", quindi inserire il nome desiderato.

## Menu "Reset"

### Azzera tutto

Ripristina i valori predefiniti di tutte le impostazioni del menu di configurazione. "Component" e "Lingua" nel menu "Impostazioni" e le impostazioni del menu "Memoria" non vengono ripristinate in base alle impostazioni predefinite, anche se viene eseguita l'opzione "Azzera tutto".




### Reset della memoria

Reimposta (cancella) tutte le impostazioni configurate utilizzando le opzioni "Salvare memoria". Una memoria bloccata non può essere inizializzata.

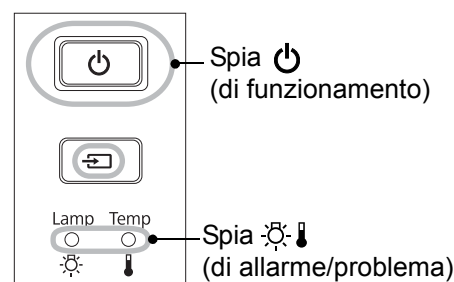
### Azzera. ore lampada

Azzera il contatore della lampada riportandolo a "0H". Eseguire questa procedura quando si sostituisce la lampada.



## Lettura delle spie

Lo stato del proiettore viene indicato dagli appositi indicatori.  (icona e contorno pulsante) e  (icona) si illuminano e lampeggiano, mentre  si illumina e lampeggia in rosso, in base allo stato corrente. La tabella seguente illustra il significato delle spie e come risolvere i relativi problemi segnalati.

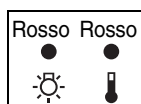
\* Se tutte le spie risultano spente, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che l'interruttore di alimentazione principale sia acceso.



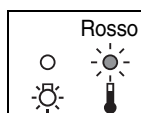
### Quando la spia (di allarme/problema) è accesa o lampeggia **avvertenza/problema**

● : Accesa     /  : Lampeggia    ○ : Off

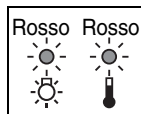
#### Problema interno



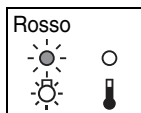
#### Problema della ventola / Problema del sensore



#### Problema Diaframma automatico / Problema filtro cinema



#### Problema relativo alla lampada / Errore sportello lampada aperto



Verificare l'integrità della lampada. ➔ p.48  
Pulire il filtro dell'aria. ➔ p.45

**Attenzione** Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Guida al supporto tecnico e ai servizi.  
➔ Indirizzi utili per il proiettore Epson

Se la lampada è integra

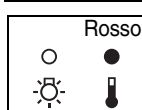
Reinstallare la lampada e quindi accendere l'unità.

Se il problema non viene risolto dopo aver reinserito la lampada, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Guida al supporto tecnico e ai servizi. ➔ Indirizzi utili per il proiettore Epson

Se la lampada non è integra

Contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Indirizzi utili per il proiettore Epson.

In caso di utilizzo a un'altitudine di circa 1500 m, assicurarsi di impostare "Modo alta quota" su "On". ➔ p.34



### Temperatura interna elevata (surriscaldamento)

La lampada si spegne automaticamente e la proiezione si interrompe. Attendere circa 5 minuti. Quando la ventola di raffreddamento si ferma, spegnere l'unità utilizzando il pulsante dell'alimentazione principale sulla parte posteriore del proiettore.

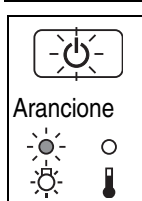
- In caso di montaggio a muro, lasciare uno spazio di almeno 20 cm tra il proiettore e il muro.
- Pulire i filtri dell'aria se sono ostruiti. ➔ p.45

Se il problema non viene risolto dopo aver riacceso il proiettore, non utilizzare il proiettore, spegnere l'interruttore di alimentazione principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in Guida al supporto tecnico e ai servizi. ➔ Indirizzi utili per il proiettore Epson



### Raffreddamento ad alta velocità in corso

È possibile continuare a utilizzare il proiettore ma se la temperatura aumenta di nuovo, il proiettore si spegnerà automaticamente.







### Avvertenza sostituzione lampada

Procedere alla sostituzione della lampada. Sostituire al più presto la lampada con una nuova unità. ➔ p.50


Se si continua ad utilizzare il proiettore senza avere sostituito la lampada, questa potrebbe scoppiare.

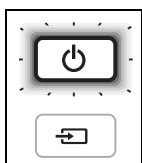
## Stati dell'indicatore durante il normale funzionamento

Durante il normale funzionamento, l'indicatore  è disattivato.  / : Accesa : Lampeggia



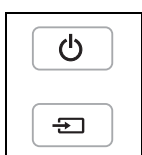
### Modalità standby

Se si preme , la proiezione viene avviata dopo alcuni istanti.



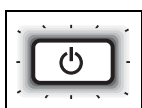
### Riscaldamento in corso

Il periodo di riscaldamento dura circa 16 secondi. I comandi di spegnimento vengono ignorati quando è in corso il riscaldamento.



### Proiezione in corso

Funzionamento normale in corso.



### Raffreddamento in corso (circa 16 secondi)

Durante la fase di raffreddamento, il telecomando e il pannello di controllo sono disattivati. Una volta completato il raffreddamento, il proiettore torna in modalità stand-by. Se l'interruttore di alimentazione principale sul retro del proiettore viene spento mentre è in corso il processo di raffreddamento, attendere che la lampada si sia sufficientemente raffreddata (circa 10 minuti), quindi riaccendere l'interruttore.

## Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie

Utilizzare come riferimento i problemi seguenti per determinare il tipo di problema verificatosi, e quindi utilizzare come riferimento la pagina contenente i dettagli del problema.

### Problemi relativi alle immagini

#### ● Non viene visualizzata alcuna immagine

☞ p.39

La proiezione non viene avviata, l'area di proiezione è completamente nera, l'area di proiezione è completamente blu, ecc.

#### ● Le immagini in movimento non vengono visualizzate. ☞ p.40

Le immagini in movimento riprodotte sul computer non vengono visualizzate.

#### ● Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato." ☞ p.40

#### ● Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente." ☞ p.41

#### ● Le immagini sono indistinte o sfocate ☞ p.41

#### ● Le immagini presentano interferenze o distorsione ☞ p.41

Vengono visualizzati disturbi come interferenze, distorsione o strisce bianche e nere.

#### ● Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole ☞ p.42

Viene proiettata solo parte dell'immagine.

#### ● I colori dell'immagine non risultano corretti ☞ p.42

L'intera immagine appare tendente al viola o al verde, le immagini vengono proiettate in bianco e nero, i colori appaiono opachi, ecc.

(I monitor dei computer e gli schermi LCD hanno diverse prestazioni di riproduzione dei colori, pertanto, i colori proiettati da questo proiettore e i colori visualizzati sul monitor potrebbero non corrispondere, ma ciò non indica un problema.)

#### ● Le immagini risultano scure ☞ p.43

#### ● La proiezione si interrompe automaticamente ☞ p.43

### Problemi relativi all'avvio della proiezione

#### ● Non è possibile accendere il proiettore




☞ p.43

### Problemi relativi al telecomando

#### ● Il telecomando non funziona ☞ p.44

## Problemi relativi alle immagini

### ■ Non viene visualizzata alcuna immagine

È stato premuto il pulsante [Power]?	Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.
L'interruttore dell'alimentazione principale è spento?	Accendere l'interruttore dell'alimentazione principale sulla parte posteriore del proiettore.
Tutte le spie sono spente?	Scollegare la spina dell'alimentazione, quindi inserirla nuovamente. ☞ p.14 Controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.
È stata attivata la modalità blank?	Premere  sul telecomando per disattivare la funzione blank.
È disponibile un segnale video in ingresso?	Verificare che l'apparecchio collegato sia acceso. Se l'opzione di menu "Messaggi" è stata impostata su "On", vengono visualizzati i messaggi relativi ai segnali immagine. ☞ "Impostazioni" - "Schermo" - "Messaggi" p.35

<b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b>	<p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u>» o <u>S-Video</u>»</p> <p>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> <p>☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.35</p> <hr/> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component]</p> <p>Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato.</p> <p>☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.35</p>
<b>Le impostazioni del menu di configurazione sono state configurate correttamente?</b>	<p>Reimpostare tutte le impostazioni correnti. ☞ p.36</p>
<b>Il proiettore e il computer sono stati collegati quando erano già accesi?</b> <div data-bbox="277 792 620 893"> <p>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</p> </div>	<p>Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto (Fn) che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnerne e quindi riaccendere il computer collegato al proiettore.</p>

#### ■ Le immagini in movimento non vengono visualizzate.












<b>Il segnale immagine del computer è impostato contemporaneamente sull'uscita sia esternamente che sul monitor LCD?</b> <div data-bbox="277 1160 620 1326"> <p>Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato</p> </div>	<p>Quando si tenta di visualizzare immagini simultaneamente su un monitor esterno e un monitor LCD, le immagini in movimento potrebbero non essere visualizzate a seconda delle caratteristiche del computer. Impostare il segnale dell'immagine per l'uscita esterna.</p> <p>☞ Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno"</p>
--	---

#### ■ Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."



<b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b>	<p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u>» o <u>S-Video</u>»</p> <p>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> <p>☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.35</p> <hr/> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component]</p> <p>Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato.</p> <p>☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.35</p>
<b>La modalità corrisponde alla frequenza e alla risoluzione dei segnali immagine?</b> <div data-bbox="277 1928 620 2031"> <p>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</p> </div>	<p>Utilizzare l'opzione di menu "Risoluzione" per controllare il segnale ricevuto e controllare "Elenco dei monitor supportati" per verificare che il segnale sia compatibile.</p> <p>☞ "Informazioni" - "Risoluzione" p.29</p> <p>☞ "Elenco dei monitor supportati" p.51</p>








## ■ Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."

I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati.  p.12
È stata selezionata la porta di ingresso video corretta?	Premere  ,  ,  ,  ,  o  sul telecomando o  oppure sul pannello di controllo del proiettore per modificare la sorgente delle immagini.  p.15
L'alimentazione dell'apparecchio connesso è collegata?	Accendere i dispositivi collegati.
I segnali immagine vengono inviati al proiettore?  <b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato</b>	<p>Se i segnali immagine vengono trasmessi solo al monitor LCD del computer, è necessario modificare l'uscita del segnale. Per alcuni modelli di computer, quando i segnali immagine vengono trasmessi all'esterno, non vengono più visualizzati sul monitor LCD.</p> <p> Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno"</p> <p>Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto [Fn] che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegner e quindi riaccendere il proiettore e il computer.  p.14</p>

## ■ Le immagini sono indistinte o sfocate

La messa a fuoco dell'immagine è stata regolata correttamente?	Regolare la messa a fuoco.  p.16
Il copriobiettivo è ancora applicato?	Rimuovere il copriobiettivo.
Il proiettore è installato alla distanza corretta?	La distanza consigliata tra il proiettore e lo schermo è compresa tra gli 87 e i 1276 cm per proporzioni schermo 16:9 e tra i 107 e i 1562 cm per proporzioni schermo 4:3. Installare il proiettore in modo che la distanza di proiezione sia compresa in questi intervalli.  p.10
Si è formata della condensa sull'obiettivo?	Se il proiettore viene bruscamente trasportato da un ambiente freddo a un ambiente caldo o se si verificano sbalzi improvvisi della temperatura ambientale, può formarsi della condensa sulla superficie dell'obiettivo e le immagini risulteranno irregolari. Si consiglia di trasportare il proiettore nella sala destinata alla proiezione almeno un'ora circa prima dell'utilizzo. Se si forma della condensa sull'obiettivo, spegnere il proiettore e attendere la scomparsa della condensa.

## ■ Le immagini presentano interferenze o distorsione

Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?	<p>Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u>  o <u>S-Video</u> </p> <p>Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale.</p> <p> "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.35</p> <p>Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component]</p> <p>Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato.</p> <p> "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.35</p>
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano collegati.  p.12

<b>Viene utilizzato un cavo di prolunga?</b>	Se viene utilizzato un cavo di prolunga, le interferenze possono aumentare. Provare a collegare un amplificatore di segnale.
<b>Le impostazioni "Sync." e "Tracking" sono state regolate correttamente?</b>  <b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b>	Il proiettore dispone di una funzione di regolazione automatica che consente di proiettare immagini ottimali. Tuttavia, per alcuni tipi di segnali potrebbe non essere possibile ottenere le regolazioni corrette anche dopo aver eseguito la regolazione automatica. In questi casi, utilizzare le opzioni di menu "Tracking" e "Sync." per eseguire le regolazioni. ☞ "Segnale" - "Tracking" / "Sync." p.31
<b>È stata selezionata la risoluzione corretta?</b>  <b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b>	Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore. ☞ "Elenco dei monitor supportati" p.51 Documentazione del computer

### ■ Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole

<b>Sono state selezionate le proporzioni corrette?</b>	Premere <input type="button" value="Aspect"/> per selezionare le proporzioni che corrispondono al segnale in ingresso. ☞ p.18 Se vengono proiettate immagini con sottotitoli utilizzando l'opzione "Zoom", utilizzare l'opzione di menu "Pos/zoom sottotitoli" per regolare le immagini. ☞ p.31
<b>L'impostazione "Posizione" è stata regolata correttamente?</b>	Utilizzare l'opzione di menu "Posizione" per eseguire la regolazione. ☞ "Segnale" - "Posizione" p.32
<b>Il computer è stato impostato per la visualizzazione doppia?</b>  <b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b>	Se il computer collegato ha attivato la visualizzazione doppia, il proiettore proietterà solo metà delle immagini visualizzate sullo schermo del computer. Per visualizzare l'intera immagine sullo schermo del computer, disattivare l'impostazione di visualizzazione doppia. ☞ Documentazione del driver video del computer
<b>È stata selezionata la risoluzione corretta?</b>  <b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer</b>	Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore. ☞ "Elenco dei monitor supportati" p.51 Documentazione del computer

### ■ I colori dell'immagine non risultano corretti



<b>Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?</b>	Quando vengono ricevuti segnali <u>video composito</u> o <u>S-Video</u> Se la proiezione non viene avviata quando l'opzione di menu "Segnale video" è impostata su "Automatico", selezionare il formato del segnale che corrisponde alla sorgente del segnale. ☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Segnale video" p.35  Se la sorgente del segnale è collegata alla porta di ingresso [Component] Se non viene proiettata alcuna immagine quando "Component" nell'opzione di menu "Segnale ingresso" è impostato su "Auto", impostare il formato del segnale che corrisponde al segnale proiettato dal dispositivo collegato. ☞ "Impostazioni" - "Segnale ingresso" - "Component" p.35
<b>I cavi sono collegati correttamente?</b>	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano collegati. ☞ p.12
<b>Il <u>contrasto</u> dell'immagine è stato regolato correttamente?</b>	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il colore. ☞ "Immagine" - "Contrasto" p.30

<b>Il colore è stato regolato in modo appropriato?</b>	Utilizzare l'opzione di menu "Avanzate" per regolare il colore. ☞ "Immagine" - "Avanzate" p.30
<b>L'intensità del colore e la tinta sono state regolate correttamente?</b> <b>Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video</b>	Utilizzare le opzioni di menu "Intensità colore" e "Tinta" per regolare il colore e la tinta. ☞ "Immagine" - "Intensità colore", "Tinta" p.30

## ■ Le immagini risultano scure






<b>La luminosità dell'immagine è stata regolata correttamente?</b>	Utilizzare le opzioni di menu "Luminosità" per eseguire le regolazioni. ☞ "Immagine" - "Luminosità" p.30
<b>Il contrasto dell'immagine è stato regolato correttamente?</b>	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il colore. ☞ "Immagine" - "Contrasto" p.30
<b>È necessario sostituire la lampada?</b>	Quando la lampada deve essere sostituita, le immagini diventano più scure e la qualità dei colori risulta inferiore. In questo caso, sostituire la lampada con una nuova unità. ☞ p.48

## ■ La proiezione si interrompe automaticamente

<b>È stata attivata la modalità di autospegnimento?</b>	Quando l'opzione "Autospegnimento" è stata impostata su On, la lampada si spegne automaticamente se non viene ricevuto alcun segnale per circa 30 minuti, quindi il proiettore passa in modalità standby. Premere il pulsante  sul telecomando o il pulsante  sul pannello di controllo del proiettore per riaccendere il proiettore. Per annullare l'impostazione della modalità standby, impostare l'opzione di menu "Autospegnimento" su "Off". ☞ "Impostazioni" - "Autospegnimento" p.34
---	---




## Problemi relativi all'avvio della proiezione

### ■ Non è possibile accendere il proiettore

<b>È stato premuto il pulsante [Power]?</b>	Premere  sul telecomando o  sul pannello di controllo del proiettore.
<b>L'opzione "Child lock" è impostata su "On"?</b>	Se l'opzione di menu "Child lock" è impostata su "On", premere  sul pannello di controllo del proiettore per circa 3 secondi oppure premere  sul telecomando per accendere il proiettore. ☞ "Impostazioni" - "Child lock" p.34
<b>L'opzione "Blocco funzionamento" è impostata su "On"?</b>	Se l'opzione di menu "Blocco funzionamento" è impostata su "On", tutti i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore sono disattivati. Premere  sul telecomando. ☞ "Impostazioni" - "Blocco funzionamento" p.34
<b>Tutte le spie sono spente?</b>	Scollegare la spina dell'alimentazione, quindi inserirla nuovamente. ☞ p.14 Controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.
<b>Le spie si spengono e accendono quando viene toccato il cavo dell'alimentazione?</b>	Spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione, quindi ricollegarlo. Se il problema non viene risolto, è possibile che il cavo di alimentazione sia difettoso. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in <i>Guida al supporto tecnico e ai servizi</i> . ☞ <i>Indirizzi utili per il proiettore Epson</i>

## Problemi relativi al telecomando

### ■ Il telecomando non funziona

<b>Il telecomando viene utilizzato in modo che l'area di emissione della luce sia diretta verso il ricevitore del telecomando?</b>	Puntare il telecomando verso il ricevitore del telecomando. L'angolo operativo del telecomando è di circa $\pm 30^\circ$ orizzontalmente e di circa $\pm 30^\circ$ verticalmente. Angolo operativo  p.13
<b>Il telecomando è troppo distante dal proiettore?</b>	La distanza operativa del telecomando è di circa 10 m.  p.13
<b>La luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisce direttamente il ricevitore del telecomando?</b>	Installare il proiettore in una posizione in cui il ricevitore del telecomando non venga raggiunto da luce intensa.
<b>Le batterie sono esaurite, le batterie sono state inserite correttamente?</b>	Inserire nuove batterie, accertandosi che siano orientate correttamente.  p.13

Questa sezione descrive le operazioni come la pulizia del proiettore e la sostituzione dei componenti soggetti a usura.

## Pulizia

Si consiglia di pulire il proiettore se diventa sporco o la qualità delle immagini proiettate comincia a deteriorarsi.



### Avvertenza

Non utilizzare bombolette spray contenenti gas infiammabili per rimuovere polvere o sporcizia eventualmente depositatasi su parti quali l'obiettivo o il filtro del proiettore. Poiché la lampada all'interno del proiettore diventa estremamente calda durante l'utilizzo, i gas potrebbero infiammarsi e causare un incendio.

## Pulizia del filtro dell'aria

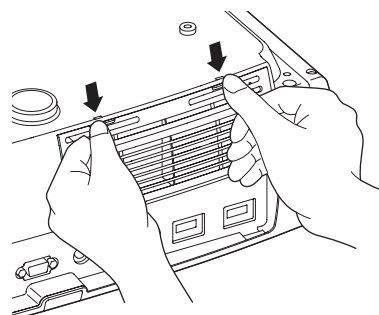
Se la polvere ostruisce il filtro dell'aria e viene visualizzato il messaggio "Il proiettore è surriscaldato. Assicurarsi che niente blocchi il foro di aerazione e pulire o sostituire il filtro.", pulire il filtro dell'aria.

### Attenzione

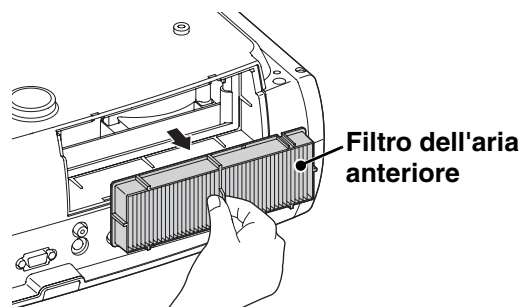
- Se il filtro dell'aria viene ostruito dalla polvere, può provocare surriscaldamenti che possono risultare in problemi operativi o ridurre la vita operativa dei componenti ottici. Si consiglia di pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni tre mesi. Se il proiettore viene utilizzato in un ambiente polveroso, è necessario pulire il filtro dell'aria più spesso.
- Il filtro dell'aria non è lavabile. Inoltre, non utilizzare detergenti o solventi.
- Se si intende utilizzare una spazzola per la pulizia, sceglierne una con le setole lunghe e morbide, e usarla delicatamente per pulire il filtro. Se si spazzola con forza eccessiva, la polvere potrebbe essere spinta all'interno del filtro dell'aria e risultare difficile da rimuovere.

### 1 Rimuovere lo sportello del filtro dell'aria.

Premere i pulsanti di chiusura per rilasciare i fermi, quindi tirare la copertura verso l'alto.

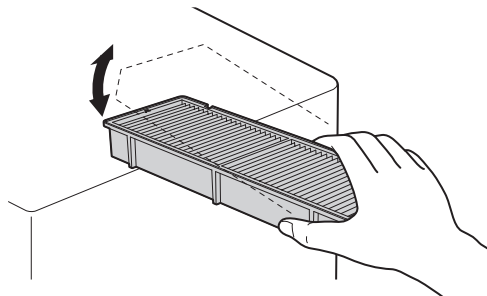


### 2 Estrarre il filtro dell'aria.



### 3 Picchiettare delicatamente sul filtro quattro o cinque volte tenendo la superficie rivolta verso il basso per rimuovere la polvere.

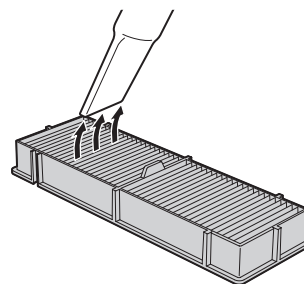
Girare il filtro sull'altro lato e picchiettare di nuovo per rimuovere la polvere.



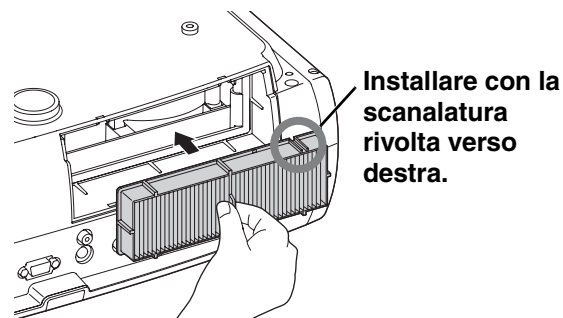
### Attenzione

Non colpire il filtro con forza eccessiva, per evitare che si pieghi o si rompa e non possa quindi essere più usato.

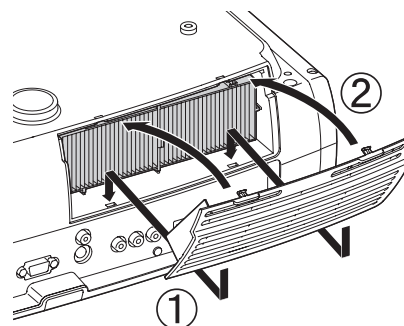
- 4** Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere eventuali residui di polvere dalla superficie del filtro dell'aria.



- 5** Installare il filtro dell'aria.



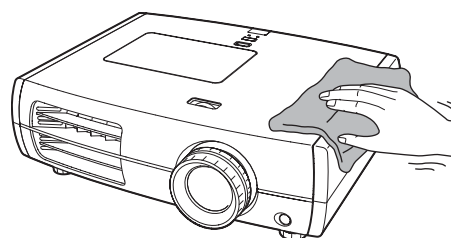
- 6** Installare lo sportello del filtro dell'aria.



## Pulizia dell'involucro del proiettore.

Pulire delicatamente l'involucro del proiettore utilizzando un panno morbido.

Se il proiettore è particolarmente sporco, inumidire il panno con acqua contenente una piccola percentuale di detergente neutro e strizzare vigorosamente il panno prima di utilizzarlo per pulire l'involucro del proiettore. Quindi, asciugare l'involucro con un panno morbido e asciutto.



### Attenzione

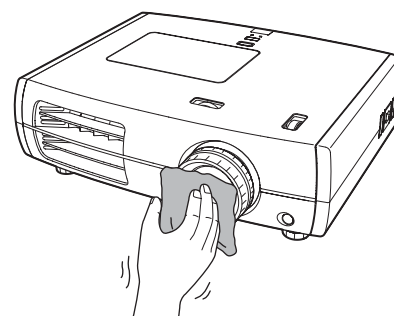
Non utilizzare sostanze volatili come cera, alcool o diluenti per pulire l'involucro del proiettore. Tali sostanze possono deformare l'involucro e scrostare lo strato di rivestimento.

## Pulizia dell'obiettivo

Per pulire l'obiettivo, è preferibile usare un soffiante ad aria disponibile in commercio. Ma è anche possibile utilizzare un panno generalmente adoperato per pulire le lenti degli occhiali.

### Attenzione

Non strofinare l'obiettivo con materiali duri o sottoporlo a urti, in quanto può danneggiarsi facilmente.





## Periodi di sostituzione dei componenti soggetti a usura

### Periodo di sostituzione del filtro dell'aria

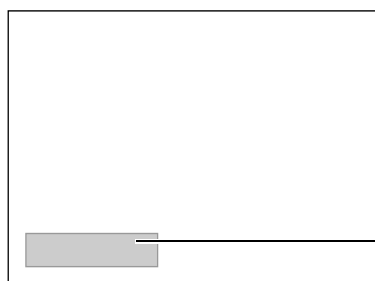
- Se il filtro dell'aria si è rotto oppure il messaggio di avviso per la sostituzione viene visualizzato anche quando il filtro dell'aria è stato pulito.

Sostituire con un filtro dell'aria opzionale.

 "Sostituzione del filtro dell'aria" p.48

### Periodo di sostituzione della lampada

- All'avvio della proiezione viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Sostituire la lampada."



Viene visualizzato un messaggio.

- Le immagini proiettate diventano più scure o iniziano a deteriorarsi.



Suggerimento



- Il messaggio di avvertenza per la sostituzione è impostato per essere visualizzato dopo un tempo minimo di circa 3.900 ore di utilizzo della lampada per conservare la qualità e la luminosità iniziali delle immagini proiettate. Il tempo richiesto perché il messaggio venga visualizzato varia in base alle condizioni di utilizzo, determinate, ad esempio, dalle impostazioni Modo colore.  
Se la lampada continua a essere utilizzata dopo il periodo specificato, le possibilità che si rompa aumentano. Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione, sostituire la lampada con una nuova unità prima possibile, anche se essa funziona ancora.
- A seconda delle caratteristiche della lampada e delle condizioni di utilizzo, la lampada potrebbe proiettare luce meno intensa o smettere di funzionare prima che venga visualizzato il messaggio di avvertenza per la sostituzione della lampada. Si consiglia di avere sempre disponibile una lampada di riserva in caso di necessità.
- Contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in *Indirizzi utili per il proiettore Epson*.

## Sostituzione dei componenti soggetti a usura

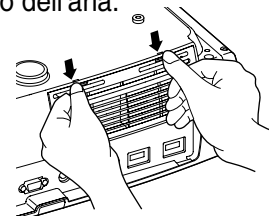
### Sostituzione del filtro dell'aria



**Suggerimento**  
Smaltire i filtri dell'aria usati in osservanza della normativa locale.  
Materiale struttura: PP  
Materiali filtro: PP, PET

**1** Premere  o  per scollegare l'alimentazione, quindi spegnere l'interruttore di alimentazione principale.

**2** Rimuovere lo sportello del filtro dell'aria.





Premere i pulsanti di chiusura per rilasciare i fermi, quindi tirare la copertura verso l'alto.

### Sostituzione della lampada

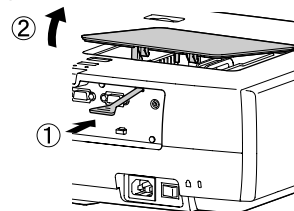
#### Avvertenza

Se la lampada smette di funzionare ed è necessario sostituirla, sussiste il pericolo che la lampada sia già rotta. Se si sostituisce la lampada di un proiettore installato al soffitto, procedere sempre ipotizzando la rottura della lampada e adottare estrema cautela durante la sostituzione. Inoltre, mantenersi di lato al proiettore, non al di sotto.

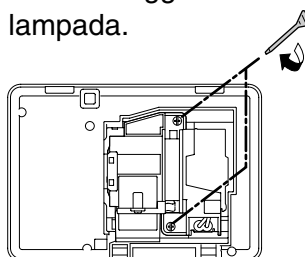
**1** Premere  o  per scollegare l'alimentazione, quindi spegnere l'interruttore di alimentazione principale.

\* Attendere che lampada si raffreddi (è necessaria circa 1 ora).

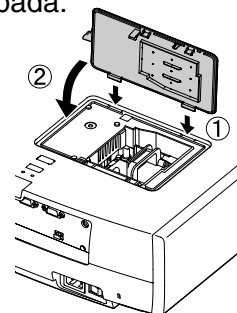
**2** Inserire il cacciavite in dotazione con la lampada di sostituzione nell'interruttore di apertura dello sportello lampada, quindi rimuovere lo sportello.



**6** Serrare saldamente le viti di fissaggio della lampada.




**7** Installare lo sportello della lampada.




### Reimpostazione del tempo di funzionamento della lampada

È necessario reimpostare sempre il tempo operativo della lampada dopo la sostituzione della lampada con una nuova unità.

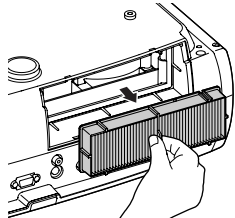
Il proiettore dispone di un contatore incorporato che tiene traccia del tempo operativo della lampada. Quando il tempo di funzionamento cumulativo raggiunge una soglia determinata, viene visualizzato il messaggio di avvertenza per la sostituzione.

**1** Premere  per accendere il proiettore.

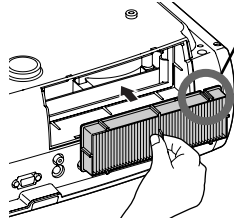
**2** Premere  per visualizzare il menu di configurazione.



**3** Rimuovere il filtro dell'aria usato.

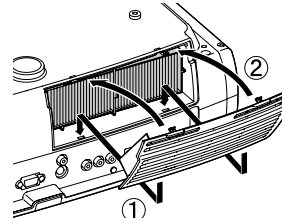


**4** Inserire il nuovo filtro dell'aria.

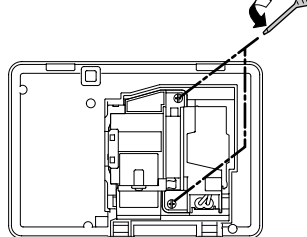


Installare con la scanalatura rivolta verso destra.

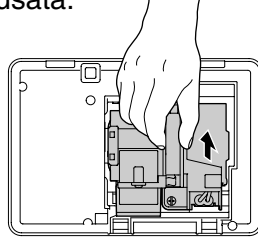
**5** Installare lo sportello del filtro dell'aria.



**3** Allentare le viti di fissaggio della lampada.

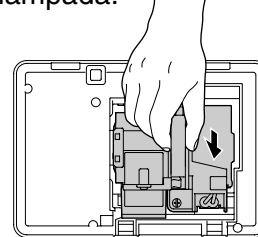


**4** Rimuovere la lampada usata.



Tirare.

**5** Inserire la nuova lampada.




Accertarsi che sia rivolta nel senso corretto.

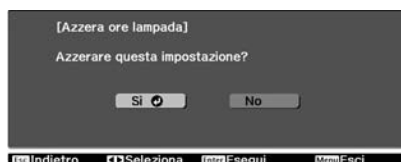
#### Attenzione

- Installare saldamente la lampada e lo sportello della lampada. Il proiettore non si accende se la lampada o lo sportello della lampada non sono installati correttamente.
- Questo prodotto presenta un componente che contiene mercurio (Hg). Fare riferimento alla legislazione locale in materia di smaltimento e riciclaggio. Non smaltire questo prodotto alla stregua dei normali rifiuti domestici.

**3** Selezionare "Azzerare ore lampada" dal menu "Reset".



**4** Selezionare "Sì" e quindi premere .



I seguenti accessori opzionali e componenti soggetti a usura sono disponibili in commercio per rispondere a ogni tipo di esigenza. L'elenco dei consumabili ed accessori opzionali è valido a partire da: 9.2009. Le specifiche degli accessori sono soggette a modifiche senza preavviso.

## ■ Accessori opzionali

Schermo portatile 50"	ELPSC06
-----------------------	---------

Schermo compatto di agevole trasporto.  
(Rapporto» 4:3)

Schermo portatile 60"	ELPSC07
Schermo portatile 80"	ELPSC08

Schermo riavvolgibile portatile. (Rapporto 4:3)

Cavo PC VGA (1,8 m)	ELPKC02
Cavo PC VGA (3 m)	ELPKC09
Cavo PC VGA (20 m)	ELPKC10

(Connettori mini D-Sub a 15 pin / mini D-Sub a 15 pin)  
Da utilizzare per collegare il proiettore a un computer.

Supporto per montaggio a soffitto*	ELPMB20
	ELPMB22

(con piastra di montaggio al soffitto)  
Utilizzare questa opzione quando il proiettore viene fissato al soffitto.

Prolunga 600 mm da agganciare alla piastra*	ELPFP07
Prolunga 450 mm da agganciare alla piastra*	ELPFP13
Prolunga 700 mm da agganciare alla piastra*	ELPFP14

Da utilizzare per il fissaggio del proiettore a soffitti elevati o con controsoffitti.

Copertura cavo (Nero opaco)	ELPCC02B
Copertura cavo (bianca)	ELPCC01W

Utilizzare per coprire i cavi quando il proiettore è montato al soffitto per migliorare l'impatto estetico.

\*Per fissare il proiettore al soffitto è necessario un metodo speciale di installazione. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione.

## ■ Componenti soggetti a usura

Lampada	ELPLP49
---------	---------

(1 lampada di riserva, 1 cacciavite di riserva)  
Per la sostituzione della lampada esaurita.

Filtro aria	ELPAF21
-------------	---------

(1 filtro dell'aria)  
Per la sostituzione del filtro dell'aria sporco.

I valori potrebbero variare leggermente in base all'impostazione Overscan.

## **Video component**

**4:3** **16:9** : Proporzioni ▶ Unità: Punti

Segnale	Risoluzione	Modalità di regolazione delle proporzioni			
		Normale	Schermo intero	Zoom	Panoramico
SDTV▶ (480i, 60Hz)	720×480 720×360 *	1440×1080 <b>4:3</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>
SDTV(576i, 50Hz)	720×576 720×432 *	1440×1080 <b>4:3</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>
SDTV(480p)	720×480 720×360 *	1440×1080 <b>4:3</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>
SDTV(576p)	720×576 720×432 *	1440×1080 <b>4:3</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>
HDTV▶ (720p) 16:9	1280×720	1920×1080 <b>16:9</b>	-	-	-
HDTV(1080i) 16:9	1920×1080	1920×1080 <b>16:9</b>	-	-	-
HDTV(1080p) 16:9	1920×1080	1920×1080 <b>16:9</b>	-	-	-

\*Segnale letterbox

## **Video composito**/**S-Video**

**4:3** **16:9** : Proporzioni Unità: Punti

Segnale	Risoluzione	Modalità di regolazione delle proporzioni			
		Normale	Schermo intero	Zoom	Panoramico
TV(NTSC▶)	720×480 720×360 *	1440×1080 <b>4:3</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>
TV(PAL▶, SECAM▶)	720×576 720×432 *	1440×1080 <b>4:3</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>	1920×1080 <b>16:9</b>

\*Segnale letterbox

## Immagine del computer (analogico-RGB)

Unità: Punti

Segnale	Risoluzione	Modalità di regolazione delle proporzioni			
		Normale	Schermo intero	Zoom	Panoramico
<u>VGA</u> 60	640×480 640×360 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
VESA72/75/ 85, iMac *1	640×480 640×360 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
<u>SVGA</u> 56/60/ 72/75/85, iMac *1	800×600 800×450 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
<u>XGA</u> 60/70/ 75/85, iMac *1	1024×768 1024×576 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
WXGA60-1	1280×768	1800×1080	1920×1080	1920×1080	-
WXGA60-2	1360×768	1912×1080	1920×1080	1920×1080	-
<u>SXGA</u> 60/70/75	1152×864	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
	1280×1024	1350×1080			-
	1280×960	1440×1080			1920×1080
MAC13"	640×480	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
MAC16"	832×624	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
MAC19"	1024×768	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
MAC21"	1152×870	1430×1080	1920×1080	1920×1080	-

\*1 Il collegamento non è possibile se l'apparecchio non dispone di una porta di uscita VGA.

\*2 Segnale letterbox

Potrebbe essere possibile proiettare segnali non elencati nella tabella precedente. Tuttavia, con tali segnali non tutte le funzioni possono risultare supportabili.

## Segnale in ingresso proveniente dalla porta di ingresso [HDMI1] / [HDMI2]

Unità: Punti

Segnale	Risoluzione	Modalità di regolazione delle proporzioni			
		Normale	Schermo intero	Zoom	Panoramico
<u>VGA</u> 60	640×480 640×360 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
<u>SDTV</u> (480i, 60Hz)	720×480 720×360 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
SDTV(480p)	720×480 720×360 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
SDTV(576i, 50Hz)	720×576 720×432 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
SDTV(576p)	720×576 720×432 *2	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080
<u>HDTV</u> (720p)	1280×720	1920×1080	-	-	-
HDTV(1080i)	1920×1080	1920×1080	-	-	-
HDTV(1080p)	1920×1080	1920×1080	-	-	-

\*1 Il collegamento non è possibile se l'apparecchio non dispone di una porta di uscita VGA.

\*2 Segnale letterbox

Potrebbe essere possibile proiettare segnali non elencati nella tabella precedente. Tuttavia, con tali segnali non tutte le funzioni possono risultare supportabili.



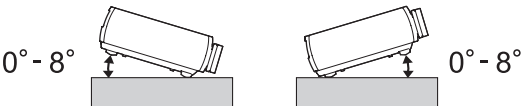
Nome prodotto		EH-TW5500	
Dimensioni		450 (larghezza) × 136 (altezza) × 360 (profondità) mm (non inclusi i piedini)	
Dimensioni pannello		0,74 pollici wide	
Metodo di visualizzazione		Polisilicio TFT a matrice attiva	
Risoluzione		2.073.600 pixel (1920 (larghezza) × 1080 (altezza) punti) × 3	
Frequenze di scansione (Analogica/Digitale)		Pixel orologio: da 13,5 a 150 MHz	
		Orizzontale: da 15 a 80 kHz	
		Verticale: da 24, 50 a 85 Hz	
Regolazione fuoco		Manuale	
Regolazione zoom		Manuale (circa 1 : 2,1)	
Spostamento obiettivo		Manuale (Valori max: Appross. 96% in verticale, 47% in orizzontale)	
Lampada (sorgente luminosa)		Lampada UHE, 200 W, modello numero: ELPLP49	
Alimentazione		Da 100 a 240V AC±10%, 50/60Hz da 3,3 a 1,5A	
Consumo elettrico	Area da 100 a 120 V	Operativo: 297W	
		In standby: 0,2W	
	Area da 220 a 240 V	Operativo: 284W	
		In standby: 0,4W	
Altitudine operative		Da 0 a 2286m	
Temperatura operativa		Da +5 a +35°C (senza condensa)	
Temperatura di conservazione		Da -10 a +60°C (senza condensa)	
Massa		Circa. 7,5kg	
Porte		Ingresso Component	1 RCA pin jack × 3
		Ingresso PC	1 Mini D-Sub a 15 pin (femmina) blu
		Ingresso HDMI*	2 <u>HDMI</u> ► Compatibile HDCP, incompatibile con segnali CEC
		Ingresso Video	1 RCA pin jack
		Ingresso S-Video	1 Mini DIN a 4 pin
		RS-232C	1 D-Sub a 9 pin (maschio)
		Trigger out	1 Mini jack da 3,5 mm

\* È possibile collegare qualsiasi dispositivo compatibile HDMI o DVI-D. Ad ogni modo, a seconda del dispositivo, il proiettore potrebbe non essere in grado di proiettare immagini.



Questo proiettore utilizza IC Pixelworks DNX™.

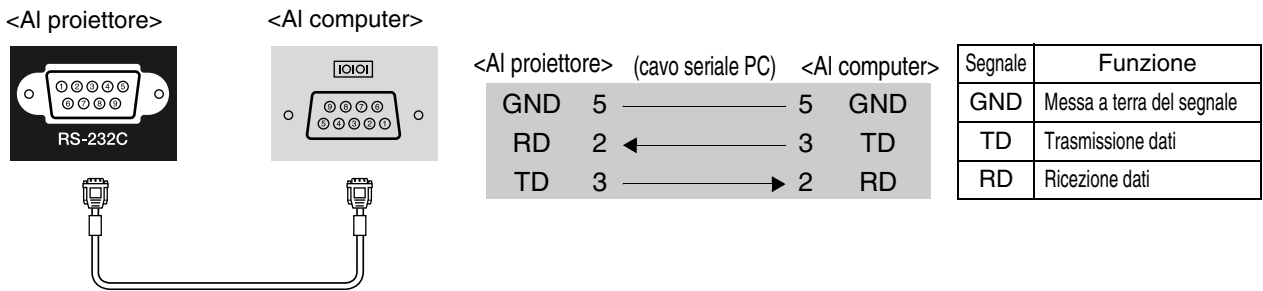
■ Angolo di inclinazione



Se si installa il proiettore a un'inclinazione superiore a 8°, questo può danneggiarsi e causare incidenti.

■ Struttura del cavo RS-232C

- Modello connettore : D-Sub a 9 pin (maschio)
- Porta di ingresso al proiettore : RS-232C



Di seguito viene riportata la spiegazione di alcuni termini utilizzati in questa guida non illustrati in altre sezioni o che potrebbero risultare di non agevole comprensione. Ulteriori informazioni sono reperibili su altre pubblicazioni disponibili in commercio.

## Allineamento (Tracking)

I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di sincronizzazione della frequenza di tali segnali (il numero dei picchi del segnale) è denominato "allineamento". Se l'allineamento non è corretto, le immagini proiettate saranno disturbate da ampie strisce verticali.

## Blocco di sicurezza

Dispositivo formato da un supporto protettivo con un foro al centro, in cui è possibile inserire un cavo antifurto disponibile in commercio per assicurare l'apparecchio a un tavolo o a un altro supporto. Questo proiettore è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington.

## Contrasto

È possibile aumentare o diminuire l'intensità relativa delle aree chiare e scure di un'immagine per evidenziare meglio testo e grafica o per renderli più omogenei.

## Frequenza di aggiornamento (Freq. refresh)

L'elemento che emette luce di uno schermo conserva la stessa luminosità e colore per un periodo di tempo estremamente breve. Pertanto, le immagini devono essere acquisite più volte nello stesso secondo per aggiornare l'elemento che emette luce. Il numero di operazioni di aggiornamento al secondo è denominato "frequenza di aggiornamento" che viene espressa in hertz (Hz).

## HDTV

Abbreviazione di High-Definition Television (Televisione ad alta definizione). Si riferisce a sistemi ad alta definizione che rispondono ai requisiti seguenti.

- Risoluzione verticale di 720p o 1080i o superiore (p = scansione progressiva», i = scansione interlacciata»)
- Proporzioni» schermo di 16:9
- Ricezione e riproduzione (o trasmissione) audio Dolby Digital

## HDMI

Acronimo di High Definition Multimedia Interface, si riferisce a uno standard per le trasmissioni digitali di immagini ad alta definizione e di segnali audio multicanale.

HDMI è uno standard per gli apparecchi digitali domestici e per i computer che consente la trasmissione di segnali digitali con elevata qualità originale e senza compressione, include inoltre una funzione di crittografia dei segnali digitali.

## Immagini S-Video

Un segnale video in cui il componente della luminanza e il componente del colore sono separati per ottenere una migliore qualità delle immagini.

Questo termine si riferisce a immagini composte da due segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e C (segnale colore).

## NTSC

Abbreviazione di National Television Standards Committee, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato in Giappone, Nord America e America Centrale e Meridionale.

## PAL

Abbreviazione di Phase Alternation by Line, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato nei Paesi dell'Europa Occidentale, tranne la Francia e in Paesi dell'Africa e dell'Asia come la Cina.

## Periodo di raffreddamento

Il processo con cui la lampada del proiettore viene raffreddata dopo essersi riscaldata per l'utilizzo. Il raffreddamento avviene automaticamente quando viene premuto il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per spegnere il proiettore. Non spegnere l'interruttore di alimentazione principale mentre è in corso la fase di raffreddamento, altrimenti il processo di raffreddamento può non funzionare correttamente. Se il periodo di raffreddamento non viene completato regolarmente, la lampada del proiettore e i componenti interni rimangono a temperatura elevata, provocando una riduzione della vita operativa della lampada o provocare problemi al funzionamento del proiettore. Il proiettore impiega circa 16 secondi per raffreddarsi. Il tempo effettivo varia a seconda della temperatura ambientale esterna.

## Proporzioni

La proporzione tra l'altezza e la larghezza di un'immagine. Le immagini HDTV» presentano una proporzione di 16:9 e appaiono allungate. La proporzione per le immagini standard è di 4:3.

## Scansione interlacciata

Un metodo di scansione delle immagini in cui la larghezza del segnale utilizzato è circa la metà rispetto a quella necessaria per la scansione sequenziale in cui le immagini vengono trasmesse con la stessa risoluzione di immagini fisse.

## Scansione progressiva

Un metodo di scansione delle immagini in cui i dati immagine di una singola immagine vengono acquisiti in sequenza dall'alto verso il basso per creare una singola immagine.

**SDTV**

Abbreviazione di Standard Definition Television (Televisione a definizione standard). Si riferisce a sistemi televisivi standard che non rispondono ai requisiti della TV ad alta definizione.

**SECAM**

Abbreviazione di Sequential Couleur A Memoire, un formato per le trasmissioni televisive a colori analogiche basate su terra. Questo formato viene utilizzato in Francia, Europa Orientale, nei Paesi dell'ex Unione Sovietica, in Medio Oriente e Africa.

**Sincronizzazione "Sync."**

I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di allineamento delle fasi di tali segnali (la posizione relativa dei picchi e dei cavi dell'onda del segnale) è denominato "sincronizzazione". Se i segnali non sono sincronizzati, potrebbero verificarsi problemi come tremolio, sfumatura e interferenze orizzontali.

**SVGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 800 (orizzontale) x 600 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**SXGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 1280 (orizzontale) x 1024 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**VGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 640 (orizzontale) x 480 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**Video Component**

Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali colore sono separati, per ottenere una migliore qualità delle immagini.

Nella TV ad alta definizione (**HDTV**), questo termine si riferisce a immagini composte da tre segnali indipendenti: Y (segnale luminosità) e Pb e Pr (segnali di differenziazione dei colori).

**Video composito**

Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali di colore sono miscelati insieme. Il tipo di segnali comunemente utilizzato dagli apparecchi video domestici (formati **NTSC**, **PAL** e **SECAM**).

Tali segnali video sono composti da un segnale di trasmissione Y (segnale luminosità) contenuti nel segnale del fascio di colori e dal segnale croma o colore (CbCr).

**XGA**

Tipo di segnale video con risoluzione di 1024 (orizzontale) x 768 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/ AT.

**YCbCr**

Il segnale di trasmissione contenuto nel segnale a fasci di colore utilizzato nelle trasmissioni TV moderne. Il nome deriva dal segnale Y (luminanza) e dai segnali CbCr (croma [colore]).

**YPbPr**

Il segnale di trasmissione contenuto nel segnale a fasci di colore utilizzato nelle trasmissioni TV ad alta definizione (HDTV). Il nome deriva dal segnale Y (luminanza) e dai segnali PbPr (differenziazione dei colori).

<b>A</b>		<b>L</b>	
Accessori Opzionali .....	50	Lingua .....	29,35
Ampio anamorf. ....	18	Livello del Nero .....	28,33
Automatico .....	18	Luminosità .....	28,30
Autospegnimento .....	29,34	<b>M</b>	
Avanzate .....	28,30,33	Memoria .....	24
Azzera tutto .....	29,36	Menu .....	26
Azzera. ore lampada .....	29,36,48	Menu "Immagine" .....	28,30
<b>B</b>		Menu "Impostazioni" .....	29,34
Blocco Funzionamento .....	29,34	Menu "Informazioni" .....	29
<b>C</b>		Menu "Memoria" .....	29,36
Cancellare memoria .....	25,29,36	Menu "Reset" .....	29,36
Cavo di alimentazione .....	14	Menu "Segnale" .....	28,31
Child lock .....	29,34	Menu completo .....	26
Collegamento a un computer .....	12	Menu di configurazione .....	26
Collegamento a una sorgente video .....	12	Menu di linea .....	26
Colore del menu .....	29,35	Menu principale .....	26
Colore sfondo .....	29,35	Menu secondario .....	26
Componenti soggetti a usura .....	50	Messaggi .....	29,35
Connettore di ingresso dell'alimentazione .....	8,14	Metodi di proiezione .....	11
Consumo energia .....	28,31	Migliora contrasto .....	28,31
Contrasto .....	28,30	Modello di prova .....	17
Conversione 4-4 .....	28,32	Modo alta quota .....	29,34
Copriobiettivo .....	6,14	Modo colore .....	18,28,30
Correzione dell'inclinazione .....	17	Monitor supportati .....	51
<b>D</b>		<b>N</b>	
Diaframma autom. ....	23,28,31	Nitidezza .....	28,30
Dimensioni dello schermo .....	10	Nitidezza (Avanzate) .....	23,28,30
Dimensioni immagine .....	10	Normale .....	19
Direct Power On .....	29,34	<b>O</b>	
Distanza di proiezione .....	10	Offset .....	22,28
<b>E</b>		Ore della lampada .....	29
EPSON Super White .....	28,33	<b>P</b>	
Epson Cinema Filter .....	19	Pannello di controllo .....	6
<b>F</b>		Panoramico/Wide .....	19
Filtro dell'aria .....	8	Periodo di sostituzione delle batterie (telecomando) .....	13
Formato dello zoom .....	28,31	Piedino anteriore regolabile .....	6,17
Freq. refresh .....	29	Porta .....	8,12,53
Funzione di spostamento dell'obiettivo .....	6,16	Porta [RS-232C] .....	8,53,54
<b>G</b>		Porta [Trigger out] .....	8,53
Gamma .....	20,28,30	Porta di ingresso [Component] .....	8,12,51,53
Gamma colore .....	22	Porta di ingresso [HDMI] .....	8,12,52,53
Guadagno .....	22,28	Porta di ingresso [PC] .....	8,12,52,53
<b>H</b>		Porta di ingresso [S-Video] .....	8,12,51,53
HDTV .....	51,52	Porta di ingresso [Video] .....	8,12,51,53
<b>I</b>		Pos/zoom sottotitoli .....	19,28,31
Illuminazione .....	29,35	Posizione .....	28,32
Info sinc .....	29	Posizione del menu .....	29,35
Intensità colore .....	28,30	Progressivo .....	28,32
Interpolazione frame .....	28,32	Proiezione .....	11,29,34
Interruttore di alimentazione principale .....	8,14,15	Proporzioni .....	18,28,31
Intervallo Video HDMI .....	28,33	Pulizia del filtro dell'aria .....	45
Isolamento colore .....	17	Pulizia dell'involucro del proiettore .....	46
		Pulizia dell'obiettivo .....	46

**R**

RGB .....	28,31
RGBCMY .....	20,28,31
Raffreddamento.....	15,38
Regolazione della posizione delle immagini proiettate .....	16
Regolazione della sfumatura, della saturazione e della luminosità .....	20
Regolazione fuoco .....	6,16
Regolazione zoom.....	6,16
Reset.....	28,29,36
Reset della memoria.....	29,36
Richiamare memoria.....	24,29,36
Riduzione Block .....	28,33
Riduzione Mosquito.....	28,33
Riduzione rumore .....	28,33
Rinomina memoria .....	25,29
Risoluzione .....	29

**S**

S-Video .....	12,51
SDTV .....	51,52
Salvare memoria .....	24,29,36
Schermo .....	29,35
Schermo iniziale .....	29,35
Schermo intero .....	18
Segnale ingresso .....	29,35
Segnale video .....	29,35
Selezione della sorgente delle immagini .....	22
Setup Automatico .....	14,28,32
Soffitto .....	11,29,34
Sorgente .....	29
Sostituzione del filtro dell'aria .....	48
Sostituzione della lampada .....	48
Sostituzione delle batterie.....	13
Specifiche tecniche .....	53
Spegnimento .....	15
Spia di avvertenza .....	6,37
Spie .....	6,37
Sportello della lampada .....	6,48
Super-resolution.....	28,31
Surrisaldamento .....	38
Sync. ....	28,32

**T**

Telecomando.....	7,13
Temperatura Colore .....	28,30
Tinta .....	28,30
Tonalità della pelle .....	28,30
Tracking .....	28,31
Trigger out .....	29,34

**U**

Uso dei menu di configurazione .....	26
--------------------------------------	----

**V**

Video component .....	12,51
Video composito .....	12,51
Visualizzazione di un modello di prova.....	17

**X**

x.v.Color .....	4,18
-----------------	------

**Y**

YCbCr.....	12,29
YPbPr.....	12,29

**Z**

Zoom.....	19
-----------	----



Tutti i diritti inerenti la presente pubblicazione sono in titolarità di Seiko Epson Corporation. La presente pubblicazione non può essere copiata, riprodotta, tradotta, memorizzata in sistemi di ricerca, trasmessa o diffusa, in tutto o in parte, con qualunque mezzo, elettronico o meccanico, fotocopia o registrazione, senza la preventiva autorizzazione scritta di Seiko Epson Corporation. Sebbene le informazioni raccolte e messe a disposizione attraverso la pubblicazione siano previamente vagliate e verificate, la pubblicazione non può essere utilizzata come fondamento unico di scelte di natura commerciale, in relazione alle quali è sempre necessario effettuare scrupolose verifiche per il tramite di altre fonti. A questo proposito, Seiko Epson Corporation non si assume alcuna responsabilità relativamente all'uso delle informazioni ivi contenute nè per eventuali danni subiti da terzi a seguito dell'uso o dell'affidamento riposto nelle suddette informazioni.

Nè la Seiko Epson Corporation nè le sue società affiliate potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terze parti per eventuali danni, perdite, oneri o spese sostenute dall'acquirente o da terze parti a seguito di incidenti derivanti e/o connessi con un uso errato od improprio del presente prodotto o, in ogni caso, non conforme alle istruzioni d'uso fornite dalla stessa Seiko Epson Corporation nell'ambito della presente pubblicazione

La Seiko Epson Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla Seiko Epson Corporation come Prodotti originali Epson o Prodotti approvati Epson.

Il contenuto di questo manuale può venire modificato o aggiornato senza preavviso.

Le illustrazioni e le schermate utilizzate in questa pubblicazione possono differire da quelle effettive.

**Avviso generale:**

**x.v.Color** è un marchio registrato di Sony Corporation.

Macintosh, Mac e iMac sono marchi registrati Apple Inc.

IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Windows, WindowsNT e PowerPoint sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Dolby è un marchio di Dolby Laboratories.

HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC.

Pixelworks e DNX sono marchi di Pixelworks, Inc.

Gli altri nomi di prodotti sono utilizzati nel presente manuale esclusivamente a scopo di identificazione e potrebbero essere marchi di proprietà delle rispettive case produttrici. La Epson rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.